



Peatonización de la calle Puerto



**Ya se pueden aparcar vehículos
en el antiguo secadero**

El juzgado de lo penal condena a Gabriel Veny a un mes y un día de arresto mayor y 600.000 ptas. de indemnización

El Ayuntamiento se compromete a financiar la Cruz Roja del Mar y la ambulancia

Pedimos al Delegado del Gobierno que arreglen el cuartel de la Guardia Civil

Los vecinos de Porto Cristo y Manacor se quejan de las barreras que han puesto para acceder a Cala Mandia

El C.F. Porto Cristo desciende a Regional Preferente

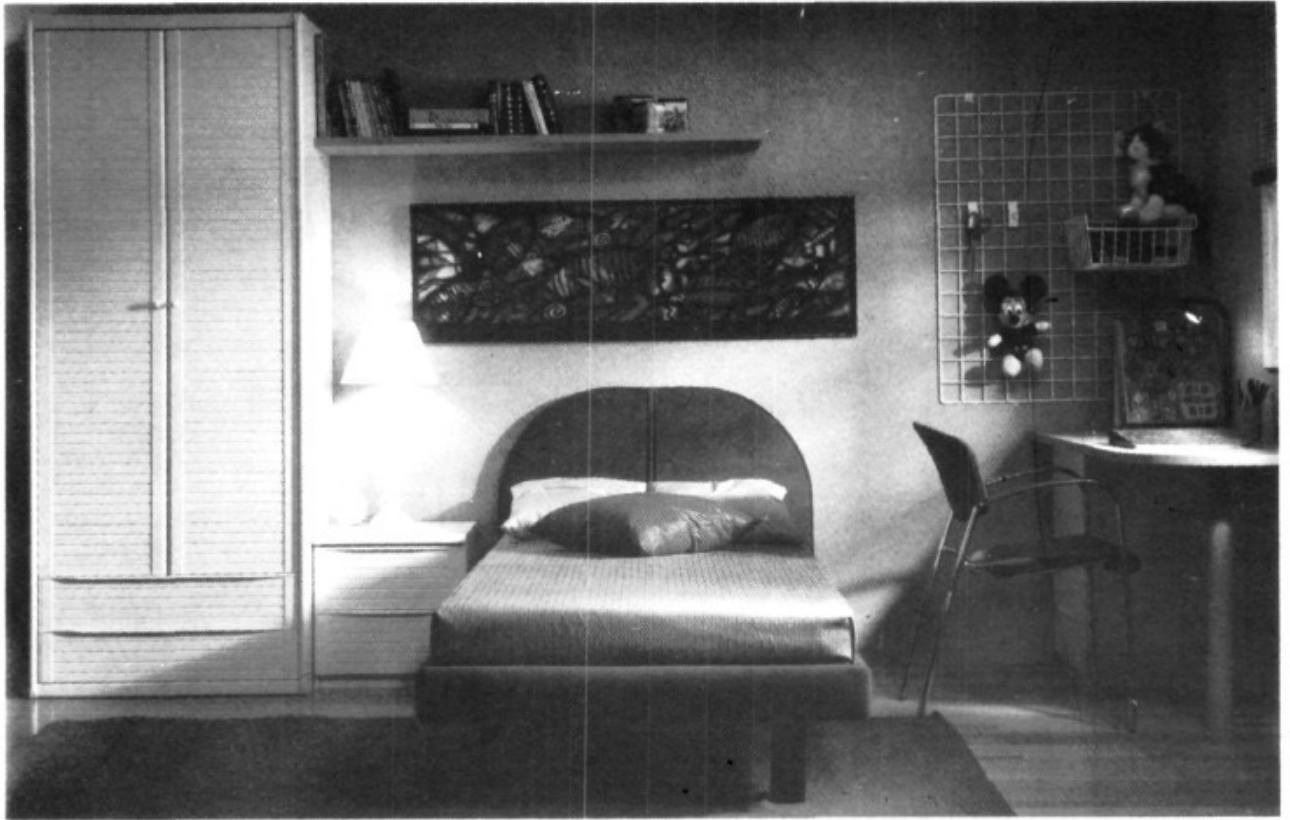
nico sport

- PESCA,
- ARMERIA
- CAMPING I
- SUBMARINISME



- NICO SPORT comença la temporada d'estiu amb importants novetats.
- Feim un 15% de regals en gènere.

C/. Sureda, 11 - Tel. 82 06 14 - 07680 PORTO CRISTO



MOBLES - MÖBEL
**Redro
Riera Amores**

Capitán Cortés, 7
Teléfono 55 27 45
MANACOR



El núcleo turístico de Porto-Cristo vive exclusivamente de los turistas de paso y complementa sus ingresos durante dos meses con la llegada de los vecinos de Manacor que tienen su segunda residencia aquí. Tenemos la excursión más importante de la Isla, visita obligada de miles de turistas que llegan para ver las Cuevas del Drach y dels Hams. Estos turistas comienzan a llegar en autocares y coches particulares desde las 10 de la mañana hasta las 6 de la tarde, a la mayoría de ellos les encanta nuestra natural bahía, el agraciado paisaje y un pueblo típico sin grandes edificaciones y tranquilas calles. No debemos permitir que Porto-Cristo sea sólo un lugar de paso efímero y testimonial en donde se sacan 4 fotos y se compran unas pocas postales. Tenemos que ofrecer productos que atraigan a los turistas de paso y posibilitarles un espacio para que puedan dejar sus vehículos de alquiler y estacionar los autocares con el tiempo suficiente como para que recorran nuestros comercios. Urge por lo tanto la creación de nuevos aparcamientos para pequeños turismos, ya que los turistas que los emplean vienen con la libertad suficiente como para detenerse el tiempo que crean necesario. Tenemos sitio a partir de ahora en el secadero de redes y habría que buscar una solución para que puedan emple-

Rafael Gabaldón San Miguel

Porto-Cristo debe adaptarse a la nueva situación turística aprovechando todas sus posibilidades.

ar el espacio donde ahora aparcan los autocares, ya que éstos por su fugaz permanencia en Porto-Cristo les sobra con el espacio que hay para ellos, entre el Paseo de la Sirena y la Lonja, y si necesitan más espacio pueden aparcar desde el Marina hasta el edificio del Perelló. Los autocares han convertido las excursiones turísticas en excursiones comerciales y por eso en Porto-Cristo sólo pueden parar media hora los pocos que paran, ya que debemos saber que un 70% de ellos se quedan en Los Dragones,

C'an Toni, Sol y Vida, el Santa Maria, La Gruta y grandes Restaurantes. No parece verdad que la política municipal no se plantee en serio una acción rigurosa para estudiar este fenómeno por lo que pedimos desde esta Revista que se incorpore a la Delegación de Turismo, un Gerente o un Asesor para que diseñe alternativas viables y nuevos proyectos. Tampoco comprendemos como la Asociación de Comerciantes de Porto-Cristo no salga al paso para cambiar la situación en la que estamos sumergidos, abrir el souvenir o el comercio y esperar que la caja se llene es una postura muy cómoda que cada vez está generando mayores insatisfacciones. Los negocios de Porto-Cristo son algunos rentables porque se gestionan en plan familiar, ya no tenemos capacidad ni para crear puestos de trabajo porque contratar a una dependienta durante 6 meses se come los pocos beneficios. Venimos avisando desde hace meses la grave situación en la que nos estamos sumergiendo y si los negocios de Cala Millor, Ca'n Picafort, Alcudia, Sóller, Andratx, son más rentables es por algún motivo, no por un milagro ni porque los turistas lleven más dinero. Tenemos la oportunidad de cambiar porque peor no nos va a ir, pero como siempre escondemos la cabeza debajo del ala.

porto-cristo

Revista Mensual de Información Local
Dep. Legal: PM 507 - 1983

Edita:

Asociación Cultural
«Núcleo Poblacional de Porto Cristo»

Imprime:

gràfiques mountaner

Tels. 55 57 00 • 55 57 17

Apartado de Correos 134
C/. Sur, 28-A
Teléfono 82 20 49
PORTO CRISTO

Junio 1993
Número 101
Donativo: 150 pts.

Director:

Rafael Gabaldón San Miguel

Colaboradores:

Jaume Brunet, Rafael Rodríguez,
Sebastián Caffaro, Mateu Llodrà,
Magdalena, Sigfrid Chico, J.R.D.,
Francisco Javier, Pedro Marc, Plaza,
Toni Font, Tercera Edad, C.A.B., Jeroni
Mira, Joan Brunet, Eduardo González,
Antonio Guasch Ferrer, Pedro Carrió,
«Lope de Aguirre», El Indio
Enmascarado, Joan Tur Santandreu,
Isabel, Pilar y Diana, Fútbol Base.

El juzgado de lo penal condena a Gabriel Veny a un mes y un día de arresto mayor y 600.000 ptas. de indemnización.

Publicamos íntegramente la sentencia condenatoria número 226.

JUZGADO PENAL/3
SENTENCIA NUM. 226
P.A.D.D. 129/92

SENTENCIA

En la Ciudad de PALMA DE MALLORCA a TREINTA DE ABRIL DE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y TRES

LA ILMA SRA. DOÑA MAGDALENA MORRO MIQUEL MAGISTRADA-JUEZ DEL JUZGADO DE LO PENAL NUMERO 3 DE PALMA, vista la causa expresada al margen y celebrado el correspondiente Juicio Oral, en nombre de S.M. el Rey, pronuncia la siguiente Sentencia, en base a los siguientes:

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO.- La aludida causa se incoó en virtud de denuncia sustanciándose por el procedimiento 75/91 del Juzgado de Instrucción núm. 2 de Manacor, en que el Ministerio Fiscal formuló acusación contra **GABRIEL VENY MATAMALAS** con D.N.I. núm. 41.349.445 nacido el 10 de abril de 1944, hijo de José y de Antonia, natural y vecino de Manacor, sin antecedentes penales, en libertad por esta causa, representado en estas actuaciones por el Procurador Don Bartolomé Quetglas Mesquida y defendido por el Letrado Bartolomé Vidal Pons, y siendo parte como acusación particular

RAFAEL GABALDON SAN MIGUEL representado por el Procurador Don Juan Cerdá Bestard y dirigido por el Letrado Don José Vecina Castillo, siendo parte el Ministerio Fiscal.

SEGUNDO.- El Ministerio Fiscal, en sus conclusiones provisionales, calificó los hechos objeto de esta causa como constitutivos de un delito continuado de injurias graves de los artículos 457, 458-2 y 3, 459 párrafo primero y 463 del Código Penal, en relación con el art. 69 bis del mismo texto Código, del que conceptuó como autor responsable al acusado, sin la concurrencia de circunstancias modificativas de la responsabilidad criminal, solicitando la pena de dos meses de arresto mayor, accesorias y costas y multa de 200.000 pesetas con arresto sustitutorio en caso de impago. En el acto del juicio oral, las elevó a definitivas.

TERCERO.- El Letrado de la acusación particular en su escrito de conclusiones provisionales calificó los hechos como constitutivos de un delito continuado contra el honor del artículo 454 del Código Penal en relación con el 453 y con el 69 bis del Código Penal, del que conceptuó como autor responsable al acusado sin la concurrencia de circunstancias modificativas de la responsabilidad criminal, solicitando se impusiera la pena de dos años y cuatro meses de prisión menor y multa de 300.000 pesetas, accesorias y costas, debiendo indemnizar a Rafael Gabaldón San Miguel en 10.000.000 pesetas. En el acto del juicio oral, las elevó a definitivas.

CUARTO.- El Letrado defensor del acusado en su escrito de conclusiones provisionales negó íntegramente las del Ministerio Fiscal y acusación particular. En el acto del juicio oral, las elevó a definitivas.

HECHOS PROBADOS

Los días 23, 27 y 30 de julio y 3 y 10 de agosto de 1991, **Gabriel Veny Matamalas**, mayor de edad, sin antecedentes penales, con intención de ofender y unidad de propósito, realizó en Manacor diversos artículos periodísticos que salieron publicados en los semanarios "Manacor Comarcal" y "Setmanal de Manacor i Comarca", en los que se refirió a Rafael Gabaldón San Miguel en los siguientes términos: "Gabaldón además de mentiroso, cínico", "el prestamista deja determinada cantidad de dinero a otra persona"... "Gabaldón ha seguido publicando tonterías y mentiras más propias de un indeseable", "Gabaldón estafa repetidamente a los lectores con falsas afirmaciones".

FUNDAMENTOS DE DERECHO

PRIMERO.- Los hechos declarados probados son constitutivos de un delito continuado de injurias graves, previsto y penado en los artículos 457, 458.2º. y 3º., 459 párrafo 10º. y 463 del Código Penal, en relación con el artículo 69 bis del Código Penal. El delito de injurias requiere la existencia de tres elementos: Primero expresiones proferidas, segundo el "animus injuriandi", elemento subjetivo del injunsto y que realmente es el

CASO GABRIEL VENY

elemento vertebrador de tan específico delito y el tercero una valoración determinante de la magnitud de la ofensa que sirve de mensura para su graduación a efectos punitivos (sentencias del Tribunal Supremo de 23 y 30 de noviembre de 1983).

La conducta del acusado ha quedado acreditada por la declaración del acusado en el acto del juicio oral, en que reconoció haber realizado los artículos en los que se contenían las expresiones a que se hace referencia en el relato de los hechos probados. En cuanto a la concurrencia del "animus injuriandi", principal elemento de este delito, la defensa alega que se trata de expresiones que reflejan la forma de escribir en Manacor y que se trata de una competencia entre revistas. En las injurias escritas, como las enjuiciadas en este procedimiento, las expresiones proferidas llevan, en el entorno social una carga ofensiva que por sí sola acredita ese ánimo de injuriar, mientras que no se acredite por hechos externos del autor, que fue otra su intención, ánimo de narrar, de criticar, de bromear, etc. (s. 24 de febrero de 1984). Este animus injuriandi, puede dentro de la constitucionalidad de la libertad de expresión, quedar obscurecido, diluido o anulado por la superposición de un bien intencionado "animus criticandi", "animus jocandi", pero para ello es preciso que se trate de crítica comedida, racional y mesurada y que no exceda de los límites de la más elemental compostura, careciendo de relevancia cuando, tras la máscara del pretendido análisis imparcial de actuaciones ajenas, se oculte el perverso propósito de vilipendio, con evidente menosprecio (17 de octubre de 1984), siendo evidente que las expresiones "Cínico, mentiroso, prestamista, publicando tonterías, indeseable, estafa..." traspasan un ánimo de crítica o broma, antes aludido.

Se ha calificado como un delito de injurias y no un delito de calumnia del

artículo 454, que es el que imputa la acusación particular, porque la calumnia es, en opinión de la doctrina dominante, una injuria agravada o cualificada, cuya acción consiste en imputar falsamente a otro un delito perseguible de oficio, debiendo ser la conducta atribuida típicamente antijurídica. Además la imputación ha de recaer sobre hecho concreto y determinado, atribución circunstanciada y precisa, no bastando frases, ni denominaciones vagas o genéricas. Cosa que ocurre en las expresiones referidas a Gabaldón en que se le califica genéricamente de "prestamista", no cumpliéndose por tanto el requisito antes aludido para que se de la calumnia.

SEGUNDO.- Del expresado delito o falta es responsable en concepto de autor el/los acusado/s, como comprendido en el art. 14.1 del Código Penal, al haber realizado directa, material y voluntariamente cuantos elementos integran la infracción penal.

TERCERO.- Toda persona criminalmente responsable lo es también civilmente, como dispone el artículo 19 del Código Penal, y viene obligada a la reparación del daño causado y a la indemnización de perjuicios.

En cuanto a la indemnización por daños, solicitada por la acusación particular, la base de la condena civil debe residir en el dolor o perjuicio moral que reconoce y autoriza el Código Penal, cuya cuantificación pertenece al ámbito de la discrecionalidad del Juzgado de Instancia (sentencia de 23 de Marzo de 1992), por lo que teniendo en cuenta las frases injuriosas proferidas, la profesión del acusado y difusión de las revistas en las que se publicaron se cifra en 500.000 pesetas dicha indemnización.

CUARTO.- Las costas de la pri-

mera instancia vienen impuestas por ministerio de la Ley a los criminalmente responsables de la infracción penal, como ordena el art.109 del C. Penal.

Vistos los preceptos legales citados, y demás de pertinente y general aplicación,

FALLO

Que debo CONDENAR Y CONDENO a GABRIEL VENY MATAMALAS como autor responsable de un delito continuado de injurias graves, ya definido, sin la concurrencia de circunstancias modificativas de la responsabilidad criminal, a la pena de UN MES Y UN DIA DE ARRESTO MAYOR, con las accesorias de suspensión todo cargo público, profesión u oficio y del derecho de sufragio durante el tiempo de la condena, a CIEN MIL PESETAS DE MULTA CON ARRESTO SUSTITUTORIO en caso de impago de un día por cada cinco mil pesetas o fracción de ellas que dejare de abonar y al pago de las costas.

Notifíquese la presente resolución a las partes, previniéndoles que, contra la misma, podrán interponer ante este Juzgado recurso de apelación en el plazo de diez días. Una vez firme, participese al Registro Central de Penados y Rebeldes, a los efectos legales oportunos.

Así por esta mi sentencia, de la que se unirá certificación a las actuaciones originales, lo pronuncio, mando y firmo.

PUBLICACION.- Leída y publicada fue la anterior sentencia por la Ilma. Magistrada-Juez que la ha dictado, constituida en Audiencia Pública en el día de la fecha. Doy fé.

SABIA USTED QUE. . .

* Existe una enfermedad (virus) que está matando a la mayoría de las aves de pluma sean éstas domésticas, salvajes o de competición. Han llevado las pruebas los especialistas a Barcelona y todo parece indicar que se pondrá una vacuna a la venta para impedir que se extienda la plaga. En EL DÍA DEL MUNDO han salido varios reportajes donde se informa que afecta a gallinas, canarios, palomos, gallos de pelea e incluso a animales de granjas comerciales. Para evitar males mayores es importante acudir a tiendas especializadas en las cuales facilitan información y medicamentos.

* La futura Candidatura Independiente de Porto-Cristo se convertirá en un Partido Político y que se están haciendo las gestiones en Madrid para registrar las siglas. La Revista Porto-Cristo informará puntualmente de todas las aportaciones económicas que harán posible la campaña electoral a las elecciones municipales, habrá un libro de cuentas donde se contabilizarán todos los gastos. El presupuesto óptimo para sacar 3 concejales que a bien seguro tendrán la clave del Ayuntamiento de Manacor es de 4 millones de pesetas, simplemente a 1.000 pesetas por vecino y como muchos pondrán más cantidad igual con 500 pesetas es suficiente.

* La Comisión Especial para Porto-Cristo ha dejado de funcionar definitivamente, desde hace meses no se reúnen ni en Manacor, ni en Porto-Cristo y se toman decisiones como se esperaba que afectan a Porto-Cristo sin contar con la opinión de nuestros Concejales en la oposición, Jaime Brunet y Bernat Amer. El centralismo al que nos somete el Ayuntamiento de Manacor sólo se puede evitar con Concejales que no pertenezcan al P.P., U.M., C.B., P.S.O.E., P.S.M., C.M., etc., por lo que queda claro que tienen que ser Concejales independientes de aquí.

* La Pensión Orient todavía no ha sido comprada por el Ayuntamiento de Manacor, por lo que nuestros mayores de la 3a Edad no tienen muy seguro el futuro local propio y el Centro Asistencial, que tanta falta les hace. No sabemos cual es el motivo de la congelación de las negociaciones ya que en los presupuestos municipales está la partida económica lista para gastarla. Dicen que ahora el propietario no quiere vender, pues ya que está el dinero se podría negociar la compra del edificio de las Monjas de la Caridad, que está también céntrico y da a 3 calles. Que lo piense la Autoridad competente, pero que no se demore más un servicio tan necesario.

COMBO



Calle Puerto, 19 A, 22 y 29
Teléfonos: 82 14 34 - 82 19 33
PORTO CRISTO



Restaurante
金 Chino 黑
Oro Negro

ABIERTO TODOS LOS DÍAS

COCINA ABIERTA DE 12 A 15,30 H.
Y POR LA NOCHE, DE 20 A 24 H.

COMIDAS PARA LLEVAR

LOCAL CLIMATIZADO



Calle Burdils, 1-A • Tel. 82 15 36 • PORTO CRISTO

El Delegado, Toni Vives, peatoniza parte de la calle Puerto, como prueba de futuros proyectos.

Rafael Gabaldón

El Delegado de Porto-Cristo, Antoni Vives "Collet", ha informado al PORTO-CRISTO que la peatonización parcial de la calle Puerto es una prueba, totalmente provisional, y que si en 30 días no es del agrado de la mayoría de los vecinos, todo volverá a ponerse como estaba, ya que es muy fácil retirar las jardineras y borrar las rayas amarillas. el proyecto de Antoni Vives pretende fomentar el cómodo tránsito de los turistas por una de las calles más comerciales de Porto-Cristo. Si los vecinos y comerciantes por mayoría deciden que esta medida les beneficia se quitarán las jardineras y se ampliarán las aceras hasta donde ahora llegan las líneas amarillas, lo que hará posible el caminar holgado de transeúntes y visitantes. Si ocurre todo lo contrario, que no se quiere acera más grandes y se prefiere volver al anterior sistema, se puede poner todo como estaba y aparcar de nuevo los vehículos cada 15 días en un lado u otro de la calle. La información que nos ha facilitado el Delegado, Toni Vives, deja claro que los diferentes cambios no son fijos y que por lo tanto nadie debe ragarse las vestiduras. El Delegado, Toni Vives, ha tomado esta iniciativa según él con el apoyo de 100 firmas que desean que la prueba se realice, ya que nada se pierde por comprobar si ésta calle mejora o no con la parcial peatonización. Hemos podido comprobar que la instalación de jardineras y la parcial peatonización de la calle Puerto ha levantado polémica sin precedentes entre los vecinos y comerciantes. Las opiniones son muchas y variadas y cada uno da una versión diferente de los hechos. Todo parece indicar que hay dos sectores ampliamente apoyados que recogen firmas, unos a favor y otros en contra.



La provisionalidad de la medida, significa que de no ir bien se volverá a poner todo como estaba, o se estudiarán soluciones intermedias.

esperamos con impaciencia que los portavoces de ambos sectores expliquen por escrito sus posturas y las avalen con las firmas que secundan las propuestas para saber con exactitud cual es el grado de aceptación o rechazo. Los vecinos de la calle Puerto al igual que los comerciantes se han enzarzado en una polémica que en vez de plantearse en una reunión seria y oficial se dedican a descalificarse e insultarse sin tener en cuenta que el tema está en sus manos y según lo que ellos deciden por mayoría se hará. Nos parece, desde la Revista Porto-Cristo, que no es nada descabellado hacer pruebas en Porto-Cristo para comprobar si po-

demostramos mejorar o no, siempre y cuando éstas pruebas no condicionen definitivamente la desacertada medida en caso de comprobarse que es errónea. Este pueblo se caracteriza por no querer cambiar nada y se asusta muy fácilmente por todo lo que significa mover cualquier infraestructura que lleva siglos de aquella forma. Está claro el tema de la calle Puerto, si no gusta a la mayoría lo que se ha hecho se "quita" y si gusta a la mayoría se amplian las aceras. También hay que recordar aquí que desde ahora mismo se podrá dejar el coche aparcado en el secadero de redes espacios que ganamos para equilibrar los 20 aparcamientos que se han perdido en la calle Puerto y convendría recordar que los que viven a tan sólo 300 metros de su comercio podrían dejar el coche en la cochería o en la calle que viven que hay más espacio. La polémica de la calle Puerto es una actitud egocéntrica y pone de manifiesto el retraso que lleva Porto-Cristo con respecto a otros pueblos.



PERFECTO-PASCUAL, S. A.

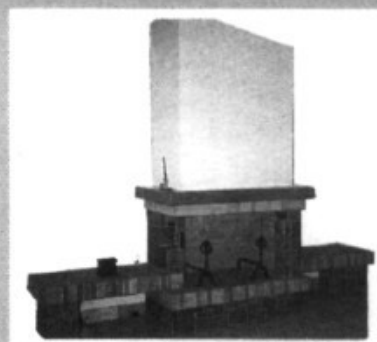
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION
PAVIMENTOS CERAMICOS Y DE GRES
PIEDRA ARTIFICIAL, MARMOLES Y
GRANITOS.



HELENA FRONTAL



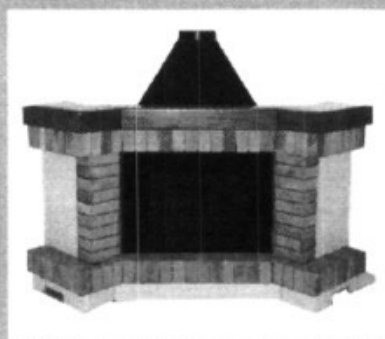
HELENA RINCONERA



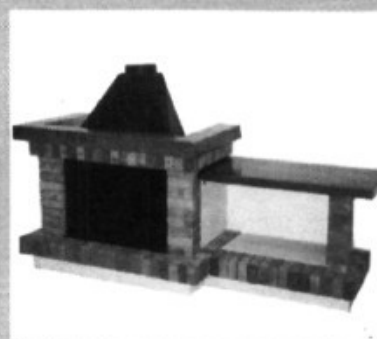
CECILE



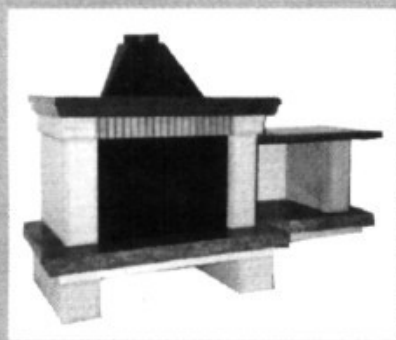
IRENA FRONTAL
IRENA RINCONERA



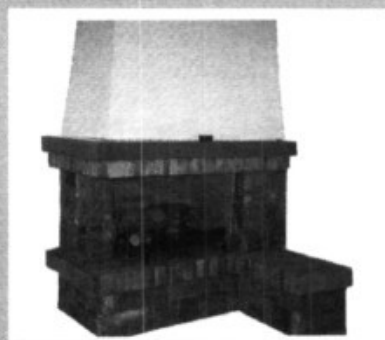
MONICA RINCONERA



MONICA FRONTAL



SIDNA



NATALIA



MODULO CONICO
DE REFRACTARIOS



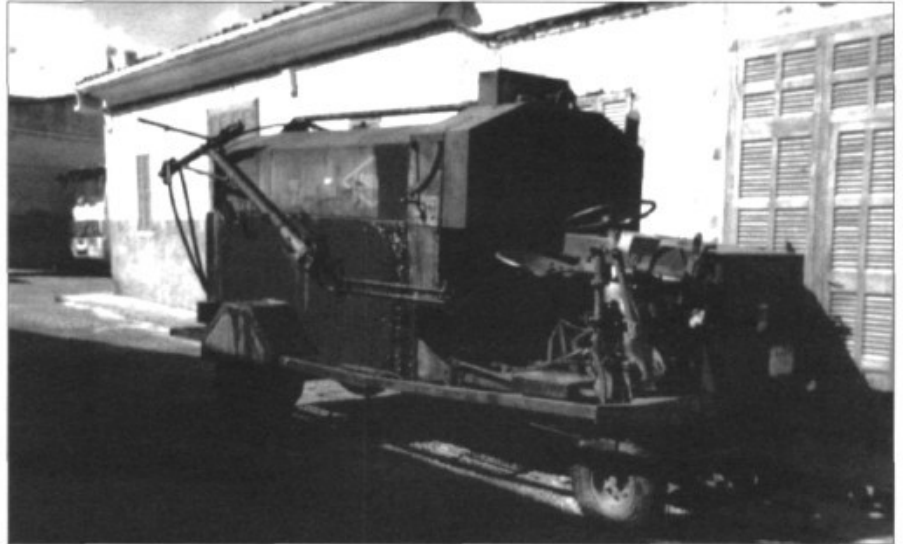
MODULO RECTO
DE REFRACTARIOS

Avda. Pinos, s/n.º - Tel. 971 / 82 07 76 - Fax 971 / 82 02 72
07680 PORTO CRISTO - Mallorca

Pere Llinás y Antoni Vives se comprometen para finales de Junio, a que desaparezcan todos los baches

Redacción

El Delegado de Servicios Generales del Ayuntamiento de Manacor, Pere Llinás y el Delegado de Porto-Cristo, Antoni Vives, han comunicado oficialmente y por escrito a esta Revista que para finales de Junio no existirá en el núcleo turístico ningún bache, ni pequeño, ni grande y que los 129 socavones que irónicamente hemos denunciado están siendo eliminados con la celeridad que permite el equipo de la Brigada de Obras. Ambos Concejales han destinado una partida económica de más de 1 millón de pesetas para éstas obras, significa ésto que salen al paso para desmentir con rotundidad que no había ni un duro para el asfalto de Porto-Cristo. Durante tres meses hemos denunciado en el «PORTO-CRISTO» la lamentable imagen de nuestras calles llenas de baches por todos los sitios. A nuestra denuncia se unió una dosis de acritud por que la oposición P.S.O.E., P.S.M. nos advertía que el Ayuntamiento de Manacor no pensaba invertir ni una peseta para el arreglo de los baches. Reaccionamos con urgencia para advertirle a Pere Llinás y a Toni Vives, que si no se arreglaban los baches con el dinero que fuese, denunciaríamos cada mes una calle diferente y pediríamos con insistencia el arreglo de nuestro asfalto porque como pagamos impuestos de primera, queremos tener el piso de nuestro casco urbano en sintonía con los mínimos de la calidad de vida que nos corresponde. Dicho todo ésto este mes de Junio en vez de presentar una nueva calle llena de baches, anunciamos con alegría que todos ellos están recibiendo su capa de asfalto para que el tránsito de vehículos y vecinos sea el normal y el adecuado. Es lógico que un pueblo que recibe diariamente miles de turis-



tas y de vecinos de segunda residencia tuviesen sus calles llenas de baches, algunos tan grandes que servían de pisci-

Ambos Concejales no escamotearán ni una peseta para conseguir el total reasfaltado de nuestras calles.

na para los niños. Pere Llinás y Toni Vives han declarado que los baches de Porto-Cristo son agua pasada y que la maquina que los asfalta no se irá de Porto-Cristo hasta que desaparezcan todos. Nos alegra dar ésta noticia porque nos anima a seguir haciendo ésta Revista, la cual consigue que se mejoren muchos de los servicios que no se pretendían prestar.

SERVIGRUP

**MANTENIMIENTO DE LOCALES COMERCIALES
LIMPIEZA DE CRISTALES**

TRATAMIENTO DE SUELOS

PASEO MARITIMO, 64 - CALA BONA - TEL. 55 54 67 • C/. CAPITAN CORTES, 1 Y 3 - MANACOR - FAX 55 35 21

Restaurante **SA PARRA**



- PAELLAS PARA LLEVAR
- PESCADOS Y MARISCOS
- Abierto todo el día

COCINA MALLORQUINA

ESTAMOS A SU SERVICIO

- 2 menús diarios
- Amplio surtido de carta
- Cocina casera
- Tapas variadas

C/. Navegantes, 103 - Tel. 82 20 23 - PORTO CRISTO



Avda. Juan Amer, 9

Teléfono: 82 08 78

07680 - PORTO CRISTO

INFORMACION LOCAL

Los taxistas de Porto-Cristo piden que se señale las paradas oficiales de Punta Reina y Cala Mandía y que se les instale un teléfono para el servicio.

Porto Cristo

Los taxistas de Porto-Cristo quieren que las paradas de Cala Mandía y de Punta Reina se delimiten especificándose en el suelo que allí está emplazada una parada de taxis. Actualmente está habilitado un espacio de forma provisional sólo en Cala Mandía, por lo que piden que se conceda otro espacio en Punta Reina. Para que las paradas sean oficiales solicitan al Ayuntamiento de Manacor que se les autorice poner la señal indicativa donde ponga "parada de taxis" e incluso un cartel anunciador para las tarifas. Una vez delimitado el espacio que debe ser al menos de 5 taxis en cada parada, se solicita con carácter de urgencia la instalación de un teléfono para el servicio específico de ambas paradas. Los taxistas de Porto-Cristo y Manacor ven en Cala Mandía y Punta Reina una importante fuente de ingresos y las salvación de un sector totalmente en crisis. Los turistas que veranean en la zona se han dado cuenta que es más fácil y barato coger un taxi entre cuatro que utilizar el servicio de transporte público. Bajar en taxi de Cala Mandía y Punta Reina a Porto-Cristo les cuesta a los turistas 500 pe-



setas por viaje, si cogen el taxi 4, cada uno paga 125 pesetas, servicio éste mucho más cómodo que el autobús, más rápido y se puede coger con la inmediatez que lo desees. En autobús cuesta bajar de Cala Mandía o Punta

Reina 80 pesetas por turista, por que 4 pagarían 320 pesetas, la poca diferencia de precio de ambos servicios hace competitivo al taxi y no perjudica al transporte público que tiene una abultada clientela. Sr. Delegado de Turismo, Antoni Vives, y Sr. Delegado de Transportes, Cristófol Pastor, se necesita con urgencia la señalización de las paradas de taxis, un cartel para las tarifas de precios y un teléfono en ambas paradas, sería irónico y Kafkiano que después de pasar el verano se planteara en el Ayuntamiento el tema que nos ocupa hoy y no mañana.

Actualmente tienen los puestos sin especificar tan sólo en un lugar de ambos complejos, no tienen cartel y tampoco teléfono.

Hamburguesería **EL RINCONCILLO**

CHULETAS DE CORDERO
BISTEC TERNERA
FLAMENQUINES
PECHUGA REBOZADA
PEPITOS

Especialidad:
POLLOS PARA LLEVAR
COMIDAS POR ENCARGO

CROQUETAS DE POLLO
PINCHOS
SALCHICHAS
BOCADILLOS
TORTILLAS

Avd. Pinos, 19 - Tel. 82 05 13 - PORTO CRISTO
LOCAL CLIMATIZADO

En la plaza de Ses Comes se construirá una pequeña fuente, de agua potable, para saciar la sed de los niños

El Delegado, Toni Vives, quiere que los niños que juegan en la plaza no tengan que ir a sus casas por ausencia del preciado líquido.

Porto Cristo

El Delegado de Porto Cristo, Antoni Vives, ha informado a nuestra Revista que para finales de mes se instalará en la plaza de Ses Comes una pequeña fuente para que puedan beber agua todos los niños que emplean el recinto. Por supuesto al tratarse de agua potable, también podrán utilizarla todos los vecinos que lo deseen. Según Vives, los niños que van al parque y sobre todo en verano sudan y se deshidratan, por lo que más lógico es, que tengan una fuente al lado en la misma plaza para que recuperen el líquido que



pierden mientras juegan. La pequeña fuente será sólida y con un sistema automático para que no pueda romperse tan fácilmente, ya que la anterior que había era endeble y frágil. Todos los jóvenes y menos jóvenes que acudan al parque de la plaza Ses Comes y a la

pista de basket, tendrán agua en abundancia, tanto para refrescarse como para beber. La Brigada de Obras de Porto-Cristo y el servicio de jardinería procederán a su instalación con la urgencia que requiere la fecha estival.

¿Cuándo se terminará la plazoleta de la escalera peatonal de la calle Burdils?

Porto Cristo

Queremos hacer la pregunta al Alcalde de Manacor, Gabriel Bosh, sobre la plazoleta de la calle Burdils porque estamos comprobando que se han olvidado de ella a medio terminar. En el proyecto que tenemos en nuestras manos podemos observar que la plazoleta que se hizo encima de la escalera de la calle Burdils se instalarían también 4 farolas de bonito diseño y 2 pequeñas farolas para alumbrar las escaleras, nada de esto parece que se pretenda realizar en los próximos días. También se pretende instalar unos asientos y al menos 6



jardineras para hacer cómoda la estancia y la imagen de quien permanezca en la plaza. Falta el pintado del monolito que sirve para dar luz a la planta de abajo e incluso está sin acabar parte del proyecto porque no se han ampliado las aceras que unen el Banco Central con el Restaurante Chino. Esta obra de la forma que ha quedado dice muy poco de las Autoridades competentes, pues no es de recibo, después de un gasto tan grande dejarlo así.

No hay farolas, ninguna jardinera, carece de asientos, está sin pintar el monolito y falta la ampliación de las aceras.

Los vecinos de Porto-Cristo y Manacor se quejan de las barreras puestas en el acceso a la playa de Cala Mandía.

Porto Cristo

Hemos recibido en nuestra Redacción al menos 19 denuncias de vecinos de Porto-Cristo y de Manacor quejándose éstos de que se han puesto unas barreras en la playa de Cala Mandía por lo que no se podrá acceder a ella con vehículos, con motocicletas u otros vehículos a motor. Nos dicen éstos vecinos que se podrá acceder a la playa por las escaleras peatonales que antes había o por la zona de Punta Reina, pero que no están de acuerdo que de la noche a la mañana se cambie el curso de la carretera y se cierre el paso con más barreras. Las denuncias no van dirigidas a quien las ha puesto, porque seguramente la ley se lo permite, las quejas se centran contra el Ayuntamiento de Manacor que debería hacer un acceso paralelo al actual y que posibilitaría la libre circulación como ocurría hasta ahora. Los vecinos nos piden que le digamos al Alcalde, Gabriel Bosch, que solucione el acceso directo a la playa de Cala Mandía porque es preceptivo que se respete la servidumbre de paso hasta la misma playa. Se puede acceder a la playa de Cala Mandía desde Cala Anguila, las ya mencionadas escaleras peatonales y andando por el propio torrente aunque revindi-



Piden un acceso alternativo que conecte con la playa o bien que las barreras estén abiertas permanentemente.

can como lógico que exista de nuevo un camino asfaltado como el que había de propiedad pública y no de propiedad privada como el de ahora. La Revista Porto-Cristo una vez más hace de intermediaria entre los vecinos, que se sienten afectados y perjudicados, y el

Ayuntamiento de Manacor. En nuestro escrito no hay opiniones ni posturas, no salimos ni a favor ni en contra de nadie, sólo queremos reflejar el malestar de unos vecinos que se sienten atropellados. Esperamos que desde el Ayuntamiento de Manacor se explique una versión oficial que haremos pública íntegramente para que éstos vecinos que han denunciado los hechos sepan la versión municipal. Sr. Gabriel Bosch, Alcalde de Manacor, usted tiene la palabra, nosotros hacemos de notarios de lo que pasa en nuestra localidad.

BAR EL PINO

ESPECIALIDADES:

PESCADOS: PARRILLADAS VARIADAS, GAMBAS, CALAMAR, LENGUADO, EMPERADOR

CARNES: ENTRECOT, PINCHOS, HAMBURGUESAS, ESCALOPES, PEPITOS, LOMO, POLLOS, CHULETAS DE CORDERO

Teléfono: 82 02 18

PORTO CRISTO

La Cruz Roja del Mar tendrá una subvención de 2 millones de pesetas para asegurar el servicio permanente de la ambulancia

Redacción

El Ayuntamiento de Manacor y concretamente su Alcalde, Gabriel Bosch, ha declarado a nuestra Revista que se firmará en breve un convenio entre la Cruz Roja y el Ayuntamiento de 2 millones de pesetas, para garantizar con este dinero el funcionamiento de la ambulancia con sede en Porto-Cristo y todos los botiquines de primeros auxilios de las playas que tiene la Costa de Manacor. El Presidente de la Asamblea Local de la Cruz Roja, Salvador Vadell, ha pedido al Alcalde, Gabriel Bosch, los 2 millones de pese-



El nuevo convenio garantiza todos los puestos de la costa, S'ILLOT, PORTO-CRISTO, CALA MANDIA, y CALAS DE MALLORCA.

tas para echarle gasoil a la ambulancia y comprar todo tipo de existencias de tipo sanitario que emplean para el servicio. Con este dinero se comprará gasolina para las Zodiacs, material para los botiquines de primeros auxilios. La Cruz Roja sólo recibe ingresos de tómb-

olas, rifas y donativos particulares, por lo que es fundamental que el Ayuntamiento de Manacor aporte éstos 2 millones de pesetas, dinero éste que garantiza, la ambulancia, primeros auxilios y emergencias de las playas.

Restaurante

CAN TASCO

ESPECIALIDADES: Paellas

Comida casera, tapas variadas
carnes y pescados frescos

Tel. 82 06 22
PORTO CRISTO

Los vecinos de toda la costa de Manacor denuncian que Aumasa funciona cada día peor. Las anécdotas y cabreos se suceden a diario.

Porto Cristo

Todos los veranos ocurre lo mismo con ésta empresa de transporte público y ésta Revista no cederá en las críticas hasta que las señoras Riera modernicen su flota, cumplan los horarios, instalen los toldos de las paradas y den muestras de respeto hacia los usuarios. Hemos recibido durante el mes de Mayo y la primera semana de Junio 25 denuncias de habituales usuarios con nombre y apellidos y éstos muy enfadados nos han contado situaciones que ellos han vivido que claman al cielo. Las Rectoretas con esa prepotencia que les caracteriza no aceptan que lo hacen mal e intentado matar al mensajero nos amenazan con llevarnos al Juzgado, porque según ellas «EL PORTO-CRISTO» las trata con agresividad y las crítica gratuitamente. Deben saber las señoras Riera que nosotros no tenemos nada en contra de ninguna empresa y respetamos profundamente la actividad empresarial, y todos los puestos de trabajo que hacen posible los empresarios. Nuestra Revista recibe diariamente denuncias de vecinos que nos cuentan sus penalidades cuando pretenden usar el servicio que presta Aumasa. Este mes nos han

contado por ejemplo que varios vecinos de Porto-Cristo se quedaron en Manacor porque el autocar al ser pocos no quiso llevarlos, éstos usuarios tuvieron que llamar a sus familias para que con coches particulares regresasen a sus domicilios. Podemos contar la denuncia de unos vecinos que tuvieron que ir andando desde SA FONT NOVA hasta Manacor, ya que el autocar se paró allí y tardaba mucho quien lo sustituyó. No se cumplen los



horarios y muchos vecinos se han quedado en tierra por llegar a las 9 menos 10, cuando el autobús tenía el horario fijado a las 9 horas y se había ido un cuarto de hora antes por estar repleto. No olvidemos que se nos hacen denuncias de pasajeros que han tenido que viajar de pie y apretujados como se se tratara de una lata de sardinas. No tenemos la culpa de ser los representantes de este medio de comunicación local, y no duden Sras. Riera que cuando llegen felicitaciones para ustedes las haremos públicas con la misma intensidad con que ahora hacemos las críticas.

«Las Rectoretas» señoras Riera, no aceptan las críticas e incluso nos amenazan con llevarnos a los Juzgados, cuando son ellas las que no cumplen la ley.



DECORACIÓN

PINTURAS EN GENERAL, ESMALTADOS, BARNIZADOS, LACADOS, ETC.

C/. Rábida, 28 - Teléfono: 82 18 57 (PORTO CRISTO)

DIRECCIÓN:
M. TERRASA
G. LLINÁS

Mercería GARCÍA

ROPA BEBÉ Y NIÑO CORSETERÍA, ETC...



amplia variedad en botones



y encajes



y la representación de

**NUEVO GRAN
SURTIDO EN
CORSETERÍA Y
LENCERÍA**



C/. Poniente, 1 - PORTO CRISTO - Teléfono 82 01 29



JUAN PASCUAL E HIJO, C.B.

EXPOSICION Y VENTAS:

C/. Tramontana, 12
Tel. 82 17 40
07680 Porto Cristo

AIRE ACONDICIONADO

INSTALACIÓN SANITARIO

RIEGO - PISCINAS - CALEFACCIÓN

TANQUES PROPANO - QUEMADORES

REPARACIONES EN GENERAL

DESCALCIFICACIONES

Desde el 15 de Junio, hasta el 15 de Septiembre, la recogida de Basuras en P. Cristo será diaria

Redacción

La empresa que recoge la basura de Porto-Cristo, Aseo Urbano, S.A. nos ha informado que a partir del 15 de Junio y hasta el 15 de Septiembre retirará la basura de los contenedores todos los días de la semana, lo que significa que desde lunes a domingo se puede depositar la basura en el contenedor, ya que todas las noches será retirada. También debe saber la población de Porto-Cristo que durante estos 4 meses la empresa Aseo Urbano procederá de forma habitual a limpiar los



**Aseo Urbano, S.A.,
empresa concesionaria del
servicio, retirará la basura
de los contenedores los
siete días de la semana.**

contenedores, ya que con el calor éstos tienen tendencia a desprender notables olores. es importante que todos los vecinos bajen la basura al contenedor a última hora de la tarde ya que no es estético ni higiénico depositar la basura

por la mañana cuando la retirada se hace por las noches. En caso de alguna duda la empresa tiene un teléfono a disposición del público para lo que necesitemos.

Los hoteleros del municipio de Manacor a favor de que se construyan de uno a tres campos de Golf.

El Presidente de la Asociación Hotelera de Porto-Cristo y Calas de Mallorca, Pedro Hoz y el Presidente de la Asociación Hotelera de S'illot y Cala Moreia, Jaime de Juan y Pons, han declarado al periódico EL DIA DEL MUNDO que el municipio de Manacor, necesita al menos de 1 a 3 campos de Golf, ya que no es lógico que otros municipios tengan 4 y nosotros nos quedemos sin ninguno.

La actual oferta turística de la Costa de Manacor hace compatible estos proyectos para totalizar la industria turística que aquí ofrecemos. Pedro Hoz quiere que se construya un campo de Golf en Calas de Mallorca, de 450 plazas y que

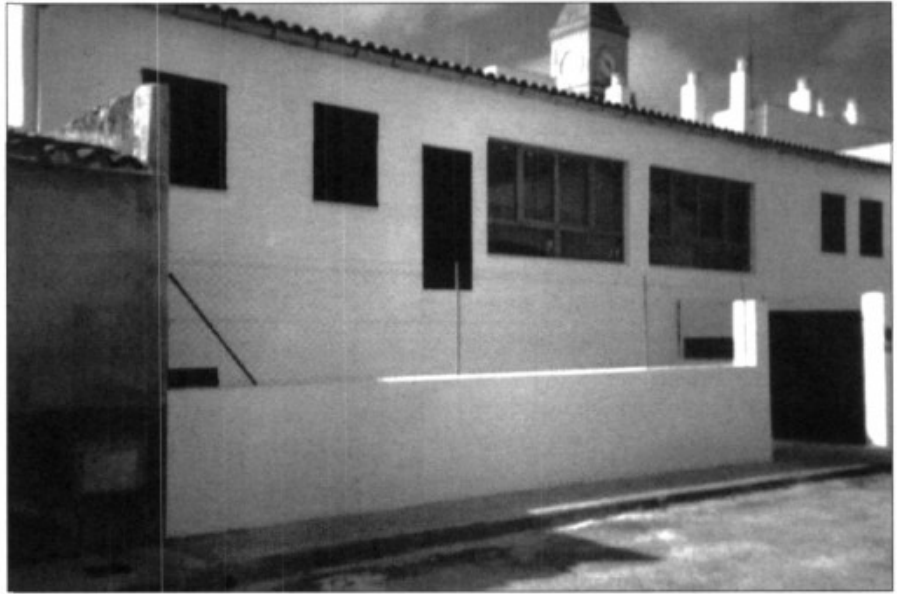
serviría para que los Hoteles puedan ofrecer este deporte a sus clientes.

No ven con malos ojos el sector hotelero otro segundo campo de Golf en otro lugar de la costa y si la ley lo permite y el Plan General lo acepta que se haga de una vez por todas el de Rotana. Tener varios campos de Golf empleando las aguas depuradas no significa atentar para nada contra la naturaleza y menos contra el paisaje, ya que las únicas zonas verdes bien cuidadas de esta Isla se ubican en este tipo de complejos turísticos, todo lo demás es demagogia y clientelismo político.

¿Cuándo se podrán utilizar las nuevas instalaciones de la Oficina Municipal de Porto-Cristo?

Porto Cristo

Han pasado casi 6 años desde que se decidió ampliar la Oficina Municipal de Porto-Cristo, varias empresas han trabajado en las obras para que la Oficina Turística y Municipal se convierta en un pequeño Ayuntamiento de Porto-Cristo. El anterior Delegado, Bernat Amer, anunció a bombo y platillo que el edificio albergaría un Salón de Reuniones, una guardería municipal, las dependencias de la Policía Local, una Sala de Exposiciones, varias oficinas, un despacho de la Delegación, aparcamientos para coches oficiales e incluso pequeños despachos para colectivos y sociedades de vecinos. Llegó Antoni Vives y aseguró que para principio de este verano todo lo proyectado entraría en funcionamiento. Hemos visitado las instalaciones y vemos que a falta de cuatro retoques todo está a punto, sin embargo no sabemos ni las utilidades de las dependencias ni la fecha de la inauguración. La pregunta que hacemos en nuestro titular no puede ser más directa, por lo



La ampliación que lleva varios años en obras, está según el Delegado en su recta final, sólo falta que se fije la fecha de la inauguración.

que esperamos explicar en el próximo número todas las dudas que ahora tenemos. Necesitamos con urgencia este edificio multiusos, ya que es el primero en todo el casco urbano.



RMADURAS PORTO CRISTO

**ESTRUCTURAS METÁLICAS - AUTOMATISMOS PUERTAS
TALLER DE FERRALLA - HERRERIA EN GENERAL**

Ya se puede aparcar pequeños vehículos en el antiguo secadero de redes. El horario no tiene límite.

Redacción

Después de muchas reuniones y varios encuentros entre el Delegado de Porto-Cristo, Toni Vives y el Conseller de Obras Públicas, Jeroni Saiz, se ha llegado a un acuerdo de caballeros: los vecinos de Porto-Cristo podrán usar el antiguo secadero de redes como aparcamiento de pequeños vehículos de forma indefinida, lo cual no significa que éste acuerdo no sea provisional hasta que Obras de Puertos lo necesite. No se ha firmado ningún papel oficial para que el Ayuntamiento de Manacor no tenga ningún derecho adquirido sobre el espacio. Simplemente es una cesión de palabra hasta que la Conse-



Obras de Puertos ha cedido la actual prazoleta de forma provisional, hasta que lo necesite la Conselleria de Obras Públicas, actual propietaria.

llería de Obras Públicas no proponga otra utilidad y en cuanto ésto ocurra dejará de utilizarse el espacio como aparcamiento de pequeños vehículos. Hasta que llegue la contraorden de Jeroni Saiz se podrá aparcar, todo parece indicar que el antiguo secadero de

redes lo quiere convertir Obras de Puertos en una plaza pública. Lo que si está claro es que de momento se podrá aparcar y bien le viene a Porto-Cristo los 50 aparcamientos que garantiza el espacio.



Tendències

PERRUQUERIA

HORAS CONVENIDAS

C/ Puerto, 67 (Carrer Major) - Tel. 82 22 60 - PORTO CRISTO

¿Cuándo se derribará la pequeña manzana entre la calle Puerto y la calle Navegantes?

Porto Cristo

Hace varios años que se iniciaron las negociaciones con los propietarios de esta pequeña manzana, situada a la entrada de Porto-Cristo y que está fuera de ordenación desde 1985 hace la friolera de 8 años. El anterior Alcalde, Jaume Lull, llegó a un principio de acuerdo y estaba prevista la indemnización en los presupuestos, sus propietarios aceptaban de buen grado la decisión municipal e incluso permitían la demolición de las ya ruinosas viviendas. El propietario del Supermercado de alimentación Ca Na Marisol se ofreció para pagar la pala que retiraría los escombros. Sorprendentemente se fue-

La entrada de Porto-Cristo presenta una imagen deplorable por el continuo retraso de una indecisión política prolongada.

ron demorando los plazos y quedó anulado el convenio por lo que hubo que volver a iniciar las negociaciones. El ex-Delegado de Porto-Cristo, Bernat Amer, retomó el tema y todo hacía preveer que la manzana entre la calle Puerto y la calle Navegantes pasaría a ser propiedad municipal y se despejaría la visibilidad de ambas calles. Lle-



garon las elecciones y el P.P. nada ha dicho al respecto sobre este tema, por eso nosotros preguntamos cuándo se derribará la ruinoso manzana de la entrada, y si sigue fuera de ordenación urbana.

DONALD



Especialidades:

- Pollos especiales (caseros)
- Codornices
- Bocadillos variados
- Chuletas de cordero
- Bistec de ternera
- Pepitos
- Tortillas (todas) al gusto
- Platos combinados

Pescado

- Calamar Plancha
- Sepia Plancha
- Lenguado Plancha
- Gambas Plancha
- Calamar Romana

LUNES CERRADO
EXCEPTO FESTIVOS

C/. Carrotja, s/n
Urbanización Ses Comes

Tel. 82 13 75

SBELT

ESTÉTICA

PERFUMERÍA



TRATAMIENTOS
CORPORALES:

- Tratamientos de senos
- Alivio de las varices
- Adelgazamiento localizado
- Desaparición de la flacidez
- Estimulación periférica
- Masaje relax

A tu disposición en:
C/. Puerto, 16
Teléfono 82 06 60
PORTO CRISTO

Hay señales informativas que no se han modernizado y que prácticamente no se ven.

Decíamos en anteriores revistas que se habían cambiado todas las señales informativas, mejorando sus rótulos y elevándolas a 1 metro de altura para que se pudiesen ver desde los vehículos. Hemos observado que no todas las señales han tenido la misma suerte, ya que la que está al lado de la parada de taxis, a la salida del muelle desmerece mucho, por la aglomeración de nombres, por encontrarse a ras del suelo y por estar colocada en un lugar de difícil visibilidad. En esta señal informativa se avisa de que existe una Oficina de Información Turística, también se avisa de que se puede acceder al muelle y que en una dirección indeterminada por estar confusa la flecha se puede acceder a la playa de Porto-Cristo, ir a Manacor y Palma, a Cala Morlanda,



S'illot, y Cala Millor e incluso Autosafari. Las viejas señales confunden con sus flechas y tantos nombres la con-

crección del destino por lo que es oportuno que ésta señal sea modificada y se organize en los términos exactos.

La oficina de Correos recibe diariamente alrededor de 3.000 postales, que mandan los turistas.

Redacción

La oficina de Correos y Telégrafos de Porto-Cristo, recibe diariamente una media de 3.000 postales, las cuales van dirigidas por los turistas a sus familiares. La mayoría de las postales reflejan una vista de Porto-Cristo, predominando casi siempre los acantilados, la playa, el Club Náutico, la primera línea, y el Paseo de la Sirena. También se mandan postales en menor número de S'illot, Cala Morlanda, Cala Anguila y Cala Mandía. La media de postales significan sin exagerar 3.000 diarias a contar los 5 días laborables, por lo que estamos en condiciones de asegurar que entre los meses de Junio y Septiembre se mandan a Europa más de 200.000 postales de nuestra preciosa bahía. Tienen costumbre la mayoría de los turistas que escriben postales de mandar entre 4 y 5 cada uno. También hay turistas que escriben cartas durante su estancia, aunque esta cifra es menos importante. La venta de postales de los comercios de Porto-Cristo parece ser que sigue manteniéndose, ya que en el 90 y 91 las cifras eran parecidas. El esfuerzo de Correos merece nuestra felicitación.



Por fin se acabó la pesada campaña electoral y los políticos nos dejarán en paz los próximos dos años

Porto Cristo

La clase política ha secuestrado a la población civil, controlan medios de comunicación, Asociaciones de la 3ª edad, de Vecinos, todo tipo de colectivos sociales, Entidades Deportivas y Culturales y con sus poderes fácticos se entremezclan en el aparato judicial, organizaciones empresariales, Sindicatos, etc. Menos mal que hasta las próximas elecciones Autonómicas y Municipales dentro de 2 años, nos dejarán tranquilos, ya que su presión para conseguir el voto ha provocado el desprecio de una gran mayoría que ve con meridiana claridad el gran espectáculo que significa una campaña electoral donde los aparatos de propaganda de los políticos arrasan con todo. Las elecciones generales han confirmado una vez más que la clase política ha convertido a los ciudadanos en la fría estadística de unos números, donde los magos de la retórica y de la demagogia ganan adictos para implantar sus pretensiones y ambiciones en una tarta llamada Estado.

La democracia es una mentira piadosa que esconde grandes dosis de insularidad y de injusticia y con el cuento de que las dictaduras y los totalitarismos son males mayores se aprove-



La insoportable presencia de la clase política en los medios de comunicación secuestró la información habitual y diaria durante más de 60 días.

chan de una sociedad que de una forma o de otra está siendo cómplice de la cultura del pelotazo, del enriquecimiento fácil, de la especulación... Hartos estamos la mayoría de los ciudadanos de pie de esta farsa llamada democracia y de ese montón de caudillos que se erigen en los legítimos repre-

sentantes del pueblo. La mal llamada democracia y su cúpula política han asesinado nuestros sueños, anulado nuestra imaginación, amputado nuestra creatividad y arruinado nuestra humanidad. La poesía, el arte, la literatura, la utopía y los sueños han dejado de cotizar en una sociedad competitiva, materialista y errante. Menos mal que durante dos años nos dejarán tranquilos y no sentiremos en nuestras entrañas el encarcelamiento continuo al que estamos sometidos, 2 años de libertad provisional vigilada. Hasta luego políticos de mierda, vosotros sabéis muy cierto que gobernáis con el soporte de una minoría, la gran mayoría en silencio y anónimamente os desprecia.



VEN Y VERÁS EL MEJOR
FUTBOL DEL MUNDO!!

Tel. 82 10 45 - PORTO CRISTO

BAR
CA'N
NOFRE

Pescados
Porto - Cristo

ESPECIALIDADES EN MARISCOS - MERLUZA
PESCADOS FINOS Y PESCADO DE CORTE

PESCADERIA
Calle Sureda, 25
Tel. 82 10 93 - 82 15 14
PORTO CRISTO



Los vecinos de Porto-Cristo deben elegir la preferencia de las 21 personas que los representarán en la candidatura independiente

Redacción

En las próximas elecciones municipales se presentará al Ayuntamiento de Manacor una candidatura política de carácter independiente integrada solamente por vecinos y residentes todo el año en Porto-Cristo. La candidatura de Porto-Cristo presentará en sus listas a 21 personas y 3 suplentes. Esta iniciativa nada tiene que ver con los Partidos que habitualmente se presentan P.P., P.S.O.E., U.M., P.S.M., C.M., C.N.B., I.U. y otros de nueva creación de Manacor. Para que esta candidatura independiente tenga éxito y aglutine a todos los vecinos de aquí, incluidas tendencias de todos los colores, deberán ser los 4.000 vecinos los que opinen sobre las preferencias y el orden de sus representantes. La mencionada candidatura independiente no tendrá ideología política, ya que su objetivo es representar a todos los sectores de Porto-Cristo, habrá entre los 21 elegidos personas de derechas, de izquierdas, de centro, nacionalistas, ecologistas, ricos, pobres, empresarios, trabajadores, mallorquines, peninsulares. Todos juntos deben aglutinar el mismo Objetivo «DEFENDER LOS INTERESES DE PORTO-CRISTO». El éxito de esta candidatura independiente pasa como hemos dicho por la elección de vecinos que gusten a todo el pueblo, lo que significa que los 4.000 residentes de aquí deben de comenzar a informarnos de las personas que estarán legitimadas para encabezar el proyecto. La Revista Porto-Cristo aceptará de buen grado recibir nombres que puedan representarnos como futuros Concejales. Todo aquel vecino que quiera dar nombres con la preferencia que lo estime conveniente puede dirigir su nota al Apartado de Correos



El nuevo Partido totalmente de Porto-Cristo, pretende meter 3 concejales en el Ayuntamiento de Manacor y si hay suerte que asuma el Alcalde nuestro programa electoral.

nº 134 de Porto-Cristo o a la calle Sur nº 28-A. También se aceptarán nombres para que sean incorporados en la lista si se llama al teléfono 82 20 49 y allí se recogerá puntualmente la observación. Esperamos que si la participación es mucha los vecinos que mayor

veces sean nombrados serán los que ocupen las primeras plazas. Es importante hacer una candidatura sabiendo de antemano que nuestros candidatos a concejal cuenten con el respaldo de la mayoría de las familias. Los vecinos que pertenezcan a la candidatura independiente de Porto-Cristo tendrán que luchar por las necesidades que aquí nos faltan y si tenemos la clave del Ayuntamiento de Manacor ganaremos todos.

El éxito de nuestro proyecto depende del respaldo de todos los vecinos, las cuales se tienen que olvidar de Felipe y de Aznar, de Cañellas o de Félix Pons, de Gabriel Bosch o Jaime Lull y pensar que las municipales nada tienen que ver con derechas o izquierdas. La única forma de conseguir un presupuesto propio, un Delegado de Turismo, un Teniente de Alcalde, un retén fijo de Policía, un cementerio y varias carteras más pasa por unirnos todos en favor de nuestro pueblo y sin ir en contra de nadie. Una candidatura de consenso que debe integrar a representantes de la familia Servera, familia Santandreu-Caldentey, Amer, Bonet, Patró Pelat, familias históricas, peninsulares que llevan aquí mucho tiempo y menos tiempo, trabajadores, ejecutivos, técnicos, médicos, profesoras, abogados, arquitectos, comerciantes, hoteleros, todos unidos para salvar el mismo carro y conseguir la creación de nuevos amarres, un atractivo de fiestas permanentes para los turistas y veraneantes y muchas cosas más que son tan importantes como las mencionadas. Si sabemos quienes son los elegidos podremos presentar cuanto antes la lista, animate y no digais luego que no se preparó con tiempo la candidatura independiente que estará presente en las próximas elecciones municipales.

GRAMPO



FONTANERIA - CALEFACCIÓN - PISCINAS
ENERGÍA SOLAR - SAUNAS - CHIMENEAS
AIRE ACONDICIONADO - RIEGO
TRATAMIENTO DE AGUA



GRAMPO S.L.

C/. Ronda del Oeste, s/n. • Tel. 82 03 90 - Fax 82 03 87 • 07680 PORTO CRISTO

Pedimos al Delegado del Gobierno que arreglen el Cuartel de la Guardia Civil de Porto-Cristo.

Rafael Gabaldón

El Delegado del Gobierno, Gerardo García, debe saber con urgencia que el edificio del Cuartel de la Guardia Civil de Porto-Cristo está en unas condiciones que debemos calificarlas de «semirruinosas». Sus fachadas e interiores dan una lamentable imagen de abandono y falta de inversión para la estética de una Casa Cuartel que según reza en la puerta pretende dar «todo por la Patria». El mencionado edificio además de ser muy viejo se construyó con material de 4ª categoría. Los pisos de arriba muchos de ellos tienen goteras, la instalación eléctrica necesita de diarias reparaciones, en el apartado de fontanería hay tantos defectos que ocuparíamos una página si tenemos que mencionarlos. Cada día los diferentes Guardias Civiles que viven en ésta Casa Cuartel tienen que hacer continuas chapuzas y remiendos en sus viviendas. Les llega el agua corriente con muy poca presión y en los 4 meses de verano muchas veces carecen de ella. Los pisos son pequeños cuchitriles sin espacio, con el agravante de que en el verano son muy calurosos y en el invierno excesivamente húmedos. Queremos advertir con ésta crónica que estamos hablando de un edificio y de unos pisos que deben darle vergüenza al Ministerio del Interior y a la Delegación del Gobierno de Mallorca. El inmueble no sólo necesita una mano de pintura, sino el arreglo de sus tejados, una salida de aguas de lluvia para que no se encharquen sus inmediaciones cuando caen cuatro gotas e incluso un cambio total de la instalación eléctrica exterior, tanto para iluminación como para teléfonos ya que los viejos cuelgan de cualquier manera y sin precisión. El Ministerio del Interior y la Delegación del Gobierno les dan a los



Su viejo edificio tiene deteriorados la mayoría de los servicios, las fachadas necesitan una mano de pintura y varios pisos están en estado ruinoso

Guardias Civiles vivienda propia y cuando ocupan los pisos del Cuartel, los Agentes de la Benemerita y su familia casi se echan a llorar, ya que no se trata de un piso normal, pequeño y modesto sino de un reducido espacio donde es imposible sentirse cómodo. Pedimos desde la Revista Porto-Cristo y en nombre propio como Director de ella la urgente dignificación de ésta Casa Cuartel de Porto-Cristo por tratarse de un edificio anticonstitucional y que no cumple los servicios mínimos establecidos para las viviendas de funcionarios que tienen que soportar un trabajo desagradable, amargo, pesimista y a veces peligroso. El responsable de la Guardia Civil de Baleares debe

de informar de esto al Ministro del Interior y por supuesto al Delegado del Gobierno de Mallorca. Para que la Guardia Civil pueda realizar su trabajo correctamente necesita una vivienda digna acorde con los tiempos en donde se encuentre cómodo él y su familia. No es de recibo que las mujeres y los hijos de los Guardias Civiles no quieran quedarse por muchos tiempo con nosotros en la mayoría de los casos por culpa del pequeño piso mal llamado vivienda.

La Guardia Civil de Porto-Cristo está asumiendo cada vez más servicios y se encarga durante el verano del control de la numerosa delincuencia desde Cala Bona hasta Playa Romántica, hace atestados de tráfico, vigila los Puertos, tramita todas las denuncias de los núcleos turísticos de Cala Millor, Cala Bona, Sa Coma, S'illot, Porto-Cristo, Cala Mendia y Playa Romántica. No están parados por lo que es lógico y normal que cuando tengan unas horas libres puedan estar cómodos en el piso que le ha designado el Ministerio a que pertenecen.

Los propietarios de solares sin vallar serán sancionados con las multas máximas de la Ley

Porto Cristo

El Ayuntamiento de Manacor mandará a la Inspectora de Servicios Generales a visitar todas las urbanizaciones del término municipal de Manacor. La mencionada funcionaria abrirá un expediente sancionador a todos aquellos propietarios de solares que los tengan sin vallar y que estén emplazados en urbanizaciones que su desarrollo sea superior al 20% de las viviendas. Las sanciones, según la extensión serán de entre 50.000 pesetas a las 300.000. El plazo para vallarlo será de 6 meses y en caso de no cumplirse la ley, la sanción se incrementará en un 100%. Todos aquellos solares que se hayan convertido en vertederos o estercoleros públicos tendrán una segunda sanción complementaria por atentar contra la salud y la higiene. Esta medida afecta a 18 solares de la urbanización El Pinaró, 7 de la urbanización Mitjá de Mar, 11 de la urbanización de Sa Torre, 9 en Porto-Cristo Novo y Cala Anguila, 13 en la urbanización de Andrea Doria y otros muchos solares en el propio casco urbano de Porto-Cristo. El Ayuntamiento de Manacor pretende recaudar por esta indisciplina urbanística más de 10 millones de pesetas en Porto-Cristo, por lo que anunciamos



Las sanciones se establecen entre 50.000 pesetas y 300.000.- según la dimensión del solar y el tipo de urbanización. en la que se encuentren.

que los propietarios de solares sin vallar procedan a limpiarlos y a construir una pequeña pared que los proteja, porque en definitiva el dinero de la multa le podía haber servido para hacer

la pared y limpiar el suelo. La normativa sanitaria obliga por otro lado que no haya concentraciones de basura en solares próximos a casas habitadas, en caso de no cumplirse ésta ley contra la salud pública el propietario del solar podría incurrir en un presunto delito que le puede costar incluso un proceso judicial si algún vecino decide denunciarlo. La Inspectora de Servicios Generales comenzará su función y control a partir de la primera semana de Julio, por lo que las visitas se irán sucediendo de forma progresiva a la mencionada fecha.

Estación de Servicio Porto Cristo

Al servicio de sus clientes, con la máxima comodidad y seguridad

**Asimismo les ofrecemos toda clase de aceites REPSOL*

Domingos y Festivos, abierto todo el día...

Tenemos gasolina sin plomo

PREMSA FORANA

La Prensa Forana se divide y un grupo de revistas abandonan la Asociación.

La Asociación de Prensa Forana, a la cual pertenece la Revista Porto-Cristo está viviendo uno de los peores momentos desde su fundación. De 50 revistas que la integramos, hay 17 que pertenecen a la Obra Cultural Balear, revistas éstas de tendencia nacionalista y muy próximas al P.S.M. Otras revistas al menos 10 se editan en núcleos turísticos sin Ayuntamiento propio, como es el caso del Porto-Cristo, C'an Picafort, Bahía de Alcudia, Entretots de Calviá, Cala Millor 7, La Unión de S'Arenal, etc. Estas revistas han discrepado siempre con la dirección, aunque aceptando a su Presidente, porque al editarse mayormente en castellano no se nos destina ninguna subvención, no ganamos ningún premio que pro-

mueve la Asociación, se nos ignora porque al no pertenecer a la Mallorca profunda, en nuestro lugares de influencia predominan los peninsulares, razón lógica de nuestra manera de expresarnos. Sin embargo hemos convivido hasta hace poco en armonía y paz hasta que un grupo de revistas de carácter e ideología conservadora pretenden dinamitar la Asociación de Prensa Forana. Se han ido de nuestra Agrupación de Prensa Local, para montar otra Asociación independiente, el Manacor Comarcal, Perlas y Cuevas, Dijous de Inca, y alguna más. La Revista Porto-Cristo se queda dentro de la Prensa Forana y respetando a nuestro legítimo Presidente Carlos Costa, y mantendremos el anagrama en nuestra portada

como lo venimos haciendo en estos últimos 10 años. Seguiremos discrepando dentro de la Asociación y no abandonaremos nuestra postura crítica y contestataria, pero la Revista Porto-Cristo no cree en cuentos chinos de las revistas que se han separado aludiendo que a partir de ahora serán más independientes, detrás de las revistas que nos hemos quedado en la Asociación de Prensa Forana hay ganas de hacer pueblo y muchos jóvenes que por su edad es lógico que no comulguen con las ancianas ideas de Gabriel Cañellas. Los que se han ido, puente de plata, creo que no se ha derramado ninguna lágrima en el resto de las revistas.

FUSTERIA «SON CARRIÓ»

Gabriel Sancho «Ca'n Calafat»

CARPINTERIA EN GENERAL

Vidrieras

Muebles de cocina - Persianas

Muebles de baño - Puertas

Se hacen reparaciones de todo tipo

LO HACEMOS A MEDIDA

Teléfono: 83 83 44

Horario de trabajo

C/. Verónica, s/n (Barrio de la Estación)

SON CARRIÓ

gràfiques  **muntaner**

**les recuerda que durante los
MESES DE JULIO Y AGOSTO
permanecerá cerrado por las
TARDES**

si nos deja su mensaje en el contestador
TEL. 55 56 61
le atenderemos con celeridad al día siguiente

HORARIO VERANO: de 7 a 15 horas.

TELÉFONOS: 55 57 00 - 55 57 17

FAX 55 12 79

CONTESTADOR: 55 56 61

RONDA DE L'INSTITUT, 7 i 9 • MANACOR

SA LLIBRETA GEGANT

PES SEU INTERÈS

*fins
al*

%*
T.A.E.



...I SORTEJAM  MUNTANYES DE REGALS! **

** Sorteig davant notari a partir del 15 de juliol de 1993

* Exemples de T.A.E.: • Per 500.000 Pts.: 6,80%
• Per 1.000.000 Pts.: 7,90%
Saldo mínim 100.000 Pts. • Per 5.000.000 Pts.: 8%



BANCA MARCH

Feliz regreso del Club Sa Banca del Pirineo Navarro-Aragones.

Regresaron felizmente los expedicionarios del magnifico viaje al PIRINEO NAVARRO-ARAGONES. Durante siete días recorrieron desde Barcelona hacia Zaragoza donde visitaron la Basílica del Pilar, siguieron hasta Egea de los Caballeros y Sos del Rey Católico hasta llegar a Pamplona, sede del viaje. Después visitaron Olite y su castillo, Estella "La Toledo del Norte". Salieron hacia San Sebastián recorriendo la "Bella Easo" con su magnífica playa de la Concha, Monte Igueldo etc. También visitaron Roncesvalles, la colegiata, Señorío de Bertiz y el valle de Baztan con sus catorce pueblos y su capital Elizondo, Monasterio benedictino de Leyre y el Castillo de Javier, Jaca y el parque nacional de Ordesa, valle del Roncal. También visitaron Torreciudad, Huesca y alrededores. En resumen un completo recorrido.



Todo fue bien, desde un magnífico tiempo hasta la organización reinando en todo momento un ambiente alegre y distendido.

Continúan los viajes y excursiones del Club Sa Banca de la Banca March, en favor de los pensionistas y jubila-

dos, dentro de pocos días saldrá un nuevo grupo hacia Checoslovaquia, que recorrerán del 19 al 26 proximos tan bello país. Para el próximo Otoño ya se están ultimando nuevos viajes y excursiones para los miembros del Club Sa Banca de la Banca March.

EL CLUB SA BANCA EN CALA RATJADA

El pasado día 6 de mayo tuvo lugar una interesante excursión del Club Sa Banca por la isla. A las 9 h. un numeroso grupo de miembros emprendieron la ruta por la carretera de Manacor, con parada en Villafranca para desayunar. Continuaron hasta Cala Ratjada en donde visitaron con detenimiento el Palacio March recorriendo todos los jardines con sus numerosas esculturas y obras de arte, siendo atendidos magníficamente. Después y una vez finalizada la visita almorzaron en un hotel de Cala Ratjada, reinando en todo momento una gran animación y alegría. Finalizada la comida tuvo lugar el sorteo de un bono totalmente gratuito para viajar el próximo día 13 a los Pirineos Navarros siendo el agraciado Don JAIME ALCOVER MERCANT de VALLDEMOSA. Enhorabuena y feliz viaje. Antes de regresar recorrieron las playas de Cala Agulla y Son Moll saliendo hacia Manacor en donde fueron recibidos en el Club Sa Banca del carrer Major y obsequiados con bebidas y refrescos.



Continúan los viajes y excursiones del Club Sa Banca de la Banca March en favor de los pensionistas y jubilados. Para el mes de Junio está previsto el viaje a Checoslovaquia del 19 al 26 de dicho mes.

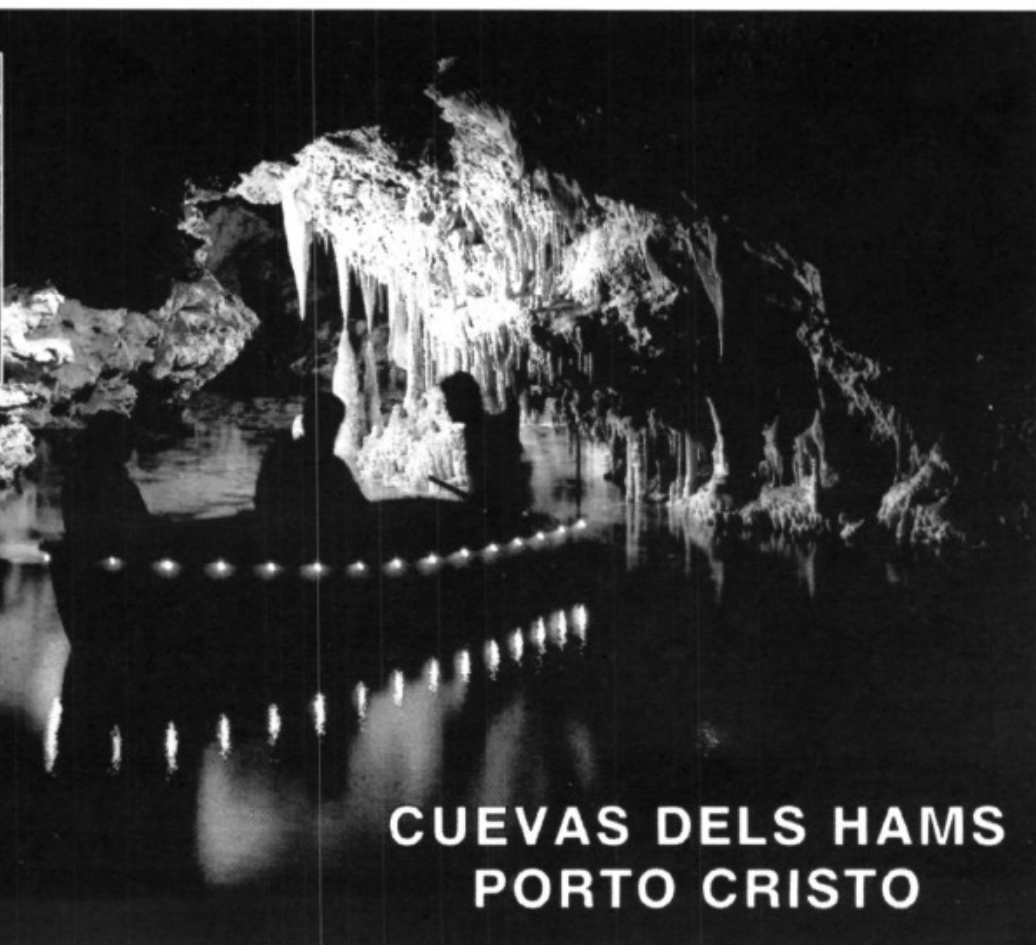
En Porto Cristo
LOS LABORATORIOS MAS MODERNOS
LAS MAQUINAS MAS ACTUALIZADAS

- *REVELAMOS SUS FOTOS EN 30 MINUTOS...!
- *VEA EN NUESTRO ESCAPARATE LA CAMARA CON LA QUE VD. SUEÑA!
- *FOTOS CARNETS EN EL ACTO
- *ESTUDIO DE FOTOS Y VIDEO
- *CAMARAS Y ACCESORIOS
- *FOTOCOPIAS Y SERVICIO DE FAX

GRAN NOVEDAD:

Se hacen fotografías procedentes de vídeos

Cala Millor - Cala Bona - Porto Cristo - Palma



**CUEVAS DELS HAMS
PORTO CRISTO**

La Guardia Civil de Porto-Cristo y el Cuerpo Nacional de Policía, detienen el último mes a más de 20 delincuentes comunes que operan en nuestra costa.

Redacción

El Cuerpo Nacional de Policía detuvo recientemente a los presuntos autores que robaron y agredieron al joven de Porto-Cristo, Melchor Riera Vives, de 23 años de edad y propietario del Supermercado Es Pinaró. el citado joven de Porto-Cristo fué golpeado brutalmente cuando se dirigía a su casa por unos encapuchados quienes le quitaron casi 1 millón de pesetas en efectivo y facturas por valor de un millón doscientas mil pesetas. Horas después, efectivos de la Policía Nacional, recuperaban 600.000 pesetas del botín y todas las facturas sustraídas. Mechor Riera Vives, hijo del propietario de Es Pinaró se encuentra bien, aunque recuerda con muy mala cara los difíciles momentos al ser atracado. Los detenidos Nemesio F.B., de 33 años, tiene domicilio en Son Servera, Fernando R.P., de 43 años, está afincado en Porto-Cristo, ambos iban acompañados por un tercero que también es de la zona.

El Cuerpo Nacional de Policía también ha detenido a otro peligroso clan que habían robado en la gasolinera de Sa Coma y en otros establecimientos de S'illot y de Calas.

Los efectivos de la Guardia Civil



de Porto-Cristo han desmantelado en el último mes 2 bandas de delincuentes habituales con antecedentes penales y 6 jóvenes adictos a la heroína y que roban para conseguir la droga. Los jóvenes detenidos hacen sus fechorías, atracos y robos en Cala Millor, S'illot, Sa Coma, Porto-Cristo y Costa de los Pinos. Han sido detenidos por la Guardia Civil de Porto-Cristo y puestos a disposición judicial, Antonio J.S. de 22

Se han recuperado más de 2 millones de pesetas en efectivo y joyas y licores por un valor de 800.000 pesetas, además de facturas que superan el millón de pesetas.

años y Rafael B.T., de 17 años, ambos residentes en S'illot. José Antonio P.M., de 24 años y M^a Encarnación M.M., de 35 años de edad, de S'illot y de Porto-Cristo Novo, Antonio G.A., de 22 años, de Cala Millor y Manuel G.G., de 20 años, de Porto-Cristo y la vecina de Son Carrió Karim Griss M. La Guardia Civil, ha recuperado más de 1 millón de pesetas en efectivo y joyas y botellas de licor por un valor superior a las 800.000 pesetas. El trabajo que está realizando la Guardia Civil de Porto-Cristo es muy importante de cara a eliminar la plaga de chorizos que intentan vivir a salto de mata atentando a la propiedad privada. También la Policía Local de Manacor y la de Sant Llorenç, están colaborando activamente con la Guardia Civil y la Policía Nacional para poner en manos de los jueces a los amigos de lo ajeno. Como comentario final tenemos que dejar constancia en ésta crónica que Melchor Riera Vives, del Supermercado Es Pinaró agradece profundamente la colaboración que le ha prestado el Cuerpo Nacional de Policía, ya que en todo momento se comportaron muy profesionalmente y atendieron con gran dosis de humanidad su situación posterior al atraco.

**Es donen classes particulars:
d'E.G.B. i B.U.P.**

També classes de català per a adults
(coneixements bàsics i perfeccionament)

Telèfon: 82 15 57
(a partir de les 5 del capvespre)

**ES DONEN
CLASSES DE
REPÀS D'E.G.B.**

Informació:
C/ Marina, n^o 28 - 1^o
o al tel. 82 08 89

TODOS LOS VIERNES, A PARTIR DEL 7 DE MAYO DE 1993

RESTAURANTE BARBACOA SA GRUTA

TELÉFONO 82 09 43
PORTO CRISTO
MALLORCA

APERITIVO:

SANGRIA Y REFRESCOS
COCA MALLORQUINA DE
VERDURA Y TRAMPÓ

CENA:

POLLO AL AST CON SALSAS DE CHAMPIÑONES Y PATATA PANADERA
LECHONA ASADA CON ENSALADA
HELADO -o- FRUTA DEL TIEMPO
VINOS BLANCO Y TINTO - REFRESCOS Y AGUA MINERAL
CREMADILLO DE RON

- CARTA
- MENÚ
- SELF SERVICE
- GRUPOS 3ª EDAD
- PICNIC
- FIESTAS
- BODAS
- COMUNIONES
- BAUTIZOS
- CONGRESOS
- BANQUETES
- CONVENCIONES
- GRAN COMEDOR 700 PLAZAS
- PISCINA, TERRAZAS Y JARDINES 800 PLAZAS
- COMEDOR "RESERVADO" 60 PLAZAS

- CENA Y BAILE AMENIZADO CON LA ORQUESTA "DUO ELS MALLORQUINS"
- SHOW DE ANA Mª REDONDO: "SOLO DE DANZA ESPAÑOLA Y FLAMENCO"



PLANTAS Y FLORES

La reproducción de las plantas.

Hay muchas plantas de interior, que no se pueden reproducir en casa, sin tener un sitio especial, como puede ser un invernadero, por esto es mejor dejarlas para el viverista. Hay ciertas plantas que se pueden multiplicar muy facilmente y son conocidas como "plantas de la amistad".

Plantitas.- Existen unas pocas especies que producen una planta en el extremo de largos tallos, llamados estalones un ejemplo sería Chlorophytum, se le conoce como cintas.

La multiplicación es sencilla si la plantita no ha sacado raíces, clavela en compost, y separe la plantita cuando haya arraigado.

Brotos y bulbos.- Otras plantas se reproducen formando brotes laterales, junto al tallo principal (ejem. Los Cactus, Plantas Grasas). Los brotes laterales se deben cortar tan a ras del tallo como sea posible.

División.- Algunas plantas del hogar forman varios grupos o rosetas hijas al desarrollarse. Son ejemplos de ellos las Violetas, Helechos, Sasevieras, etc. Para dividirla hay que sacarla de la maceta en primavera o a principios de verano y arranque con cuidado una parte, hágalo quitando suavemente el compost. No divida la planta cortándola simplemente en dos, trasplante los distintos trozos en macetas, hay que regar moderadamente hasta que saque brotes nuevos.

Acodos.- La mayor parte de las plantas trepadoras y rastreras con tallos largos se pueden multiplicar por acodos, el inconveniente es que tardan bastante en arraigar. La mejor época para realizar esto es en primavera o verano. Hay que elegir un tallo sano y vigoroso, clavarlo en el compost, en una maceta pequeña mediante una horquilla, o alambre; se puede hacer una incisión en la parte inferior y esto acelerará el arraigamiento.

Acodo Aereo.- Esto es un sistema de reproducción para las plantas de tallo grueso como Dracenas, Ficus Decora, Monstera se vuelven desgarbadas a causa de la perdida de las hojas inferiores.

Se coge el tronco, se le hace una incisión, se hace un atado y se pone un poco de plástico relleno de tierra, se ata en la parte superior y pasado un tiempo veremos como saca raíces dentro de la bolsa de plástico. Corte el tallo justo por debajo del segundo atado, ya se puede quitar el plástico y plantarlo con cuidado en la tierra, la planta madura no hay que tirarla porque de donde se ha cortado saldrán brotes nuevos si se sigue dando humedad a la tierra.

Esquejes.- La reproducción por esquejes es sin duda la forma más habitual y es la que tiene más éxito, aunque depende de la variedad, hay algunas plantas muy leñosas que son muy difíciles de arraigar y hay que ponerles hormonas de enraizamiento los esquejes de tallo hay que clavarlos en la tierra nada más cortándolos, en cambio los Cactus y plantas Grasas hay que dejarlos secar durante varios días antes de clavarlos en la tierra.

En el próximo número tocamos el tema de Cactus.



FLORISTERIA

M I M O S A



Tel. 82 09 08

Fax 82 09 08

PORTO CRISTO

Tenemos

permanentemente tres (3)
tipos de plantas cada
semana con un

40 %

DE DESCUENTO

DURANTE TODO EL AÑO

También un tipo de flor cada semana
de oferta, a precios excepcionales

CON ATENCIÓN ESPECIAL A NUESTROS CLIENTES

**NUEVA TIENDA EN CALLE
PINZONES, 41 • PORTO CRISTO**

Magdalena

El despertar de los sentidos

Es mi primer día de vacaciones, he trabajado duro los últimos 6 meses. El amanecer me parece un regalo de algodones perfumados. He pensado que respiro con la profundidad necesaria como para darme cuenta que estoy aquí para algo más que para descansar. El vuelo que hice en avión me resultó amable y emocionante, hasta el punto que pensé que los pájaros han perdido una parte de ellos y se la hemos ganado nosotras. Me dispongo a conocer una parte de AFRICA totalmente desgarradora, cautiva, salvaje, una mezcla de Continente - Salado donde la sacarina es en el café un lujo de clases adineradas. El olor de sus calles, plazas y playas, me recuerdan a los libros que leí de pequeña de Goitísolo. Estoy aquí para pasar 30 días y durante ellos me he propuesto sólo mirar con atención a todo, tocar, oler... Ese roce con los sentidos para confirmar que he vuelto a un siglo más justo, a una época más humana. Ellos lo saben estan amenazados de muerte, sus ojos de fondo claro, blanco, resplandecientes, me anuncian que no aceptan la agonía, pero sí el destino.

Aquí en AFRICA la vida no es lo mismo que en EUROPA. No se habla de calidad de vida, gente guapa, suspensos, reconocimientos, prestigio, ricos, listos, políticos, famosos, 3a Edad, nuevas leyes, Derechos Humanos, aquí solo se respira y se mira al cielo, saben que su perfumada tierra está contaminada sin la polución industrial, aquí la vida vale menos que un suspiro. Mientras en mi Mallorca profunda y superficial nos gastamos mucho dinero en lo externo, en compañías de animales, perros, gatos, canarios, palomas, tortugas, pececitos, etc... Aquí se lo gastan en flores para sus muertos. Los cementerios son breves jardines anunciadores de una descanso eterno. Piensan en el AFRICA interna, desde su subsuelo que la vida viene después. Yo quiero pensar treinta días sin verme en el espejo, respirar apreciándolo, amar sin tocarle el cabello a nadie, mirar al cielo de madrugada, aquí se puede hacer, no hay

campañas para comprar nada, bebidas diferentes, escuelas de renombre, vehículos con estrellas y logotipos, rascacielos con hormigas mensajeras. Aquí sólo el sabor del tiempo es un placer que te llena y te eleva. Ahora entiendo a REMEDIOS la BELLA de Cien años de soledad, de Gabriel García Marquez, ella subió a los cielos con una Túnica blanca después de muchos años de rodear su entorno con sentimientos sobrenaturales. No quiero ser a partir de éstos 30 días persona del siglo XXI. Odio la etiqueta que me pusieron al nacer, una especie de paquete que se factura con D.N.I., Datos convencionales y cajas fúnebres de color oro. Me gusta AFRICA, no porque me guste ver morir a la gente todos los días como moscas, me encanta porque me aleja de mi condición animal - irracional. Somos unos monstruos, unos asesinos, unos terroristas, gente muy mala e insolidaria. El llamado primer mundo se suicida lentamente, con pieles y joyas que se sacan de los cuerpos de los parias.



Confitería PIERROT

Plaza Weyler, 1 - Tel. 55 41 50

MANACOR

FOTO COMENTADA

Estas son las comuniones que hicieron posible montones de fiestas. El encuentro de familias que se ven de vez en cuando en fechas señaladas. Los chicos y chicas recibieron el Sacramento de la

Comunión el día 9 de mayo de 1993, en la Parroquia de Porto-Cristo. La foto nos la ha cedido nuestro amigo Antonio Moreno.

Foto: MORENO



TINTORERIA LAVANDERIA

NOS ADELANTAMOS AL FUTURO
CAMBIAMOS TODO EL
SISTEMA DE LAVADO
EN SECO

C/ Puerto, 40 - Tel. 82 10 37
PORTO CRISTO

Miguel

- Para que la técnica y el medio ambiente no estén en contradicción...
- Para que ningún europeo pueda decir que, en Alemania tienen mejores máquinas...
- Para poder ofrecer más calidad en nuestros servicios.

CAFETERÍA

HAMBURGUESERÍA

CARMI

COMIDA ARTESANA

- Sepia Carmi
- Entrecot
- Pechugas de pollo
- Escalopes
- Croquetas caseras

Avenida Pinos • Tel. 82 13 48 • PORTO CRISTO

COMER, MEJOR QUE EN CASA

EL ESPERJO DEL AYER



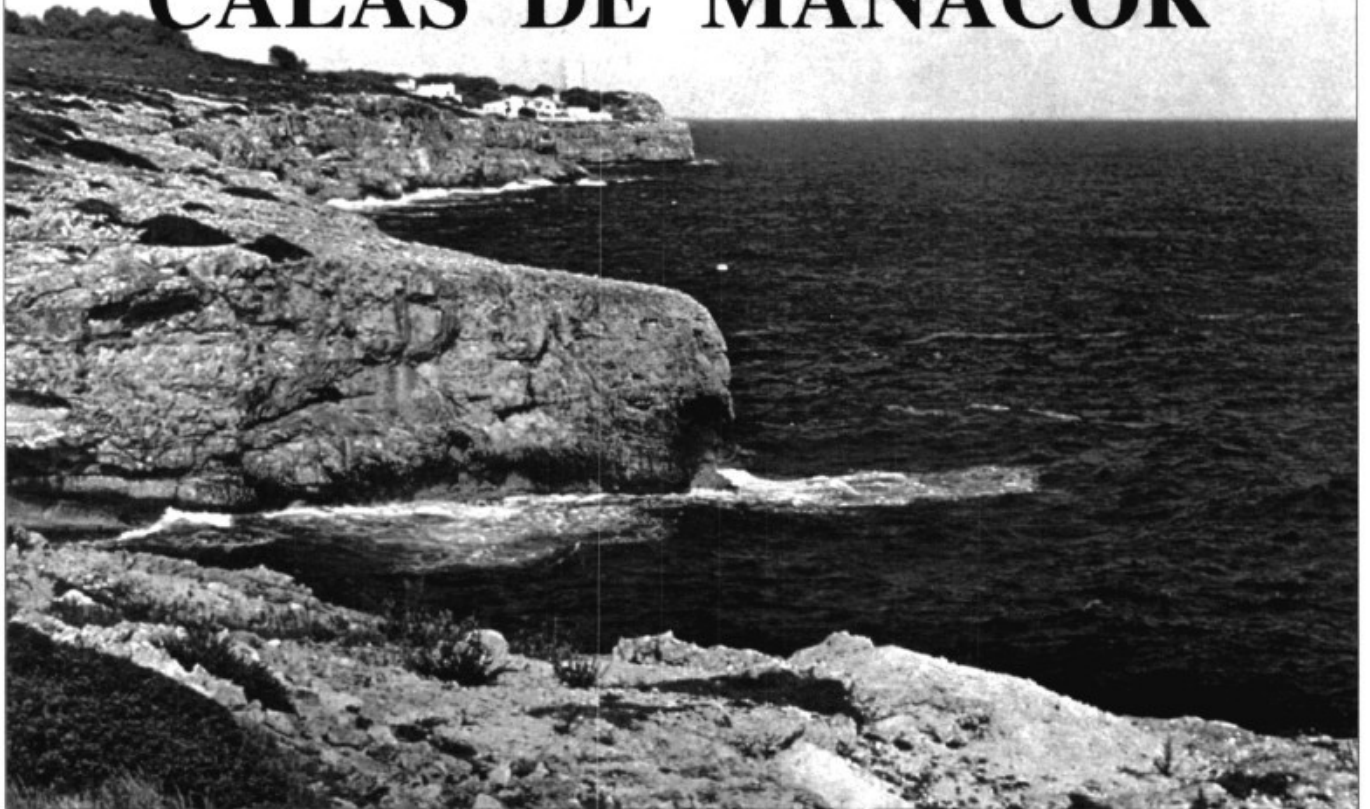
EL ESPEJO DEL AYER



Patrocina:



PORTO CRISTO Y CALAS DE MANACOR



En el litoral este de la isla de Mallorca, más de 20 calas y playas de ensueño, algunas totalmente vírgenes, forman la Costa de Manacor.

Ya en la Edad Media estas playas eran lugar preferido por los Reyes de Mallorca para sus vacaciones estivales. Y es que sus paisajes, sus aguas transparentes, sus finísimas arenas y sus cálidas temperaturas (sobre 19 grados en Primavera y Otoño y máximas de 30 en pleno Verano), las hacen lugares idóneos para unas buenas vacaciones.

Todas poseen encantos propios que nos invitan a citarlas en primer

lugar, pero siguiendo un orden puramente geográfico nos encontramos con: Cala Murada y Cala Tropicana, hermosas calas naturales donde podemos contemplar entre el agradable paisaje blancas villas y bungalows, verdadera zona residencial paradisíaca.

A continuación, Cala Domingos, Cala Antena y Cala Virgili, que bajo el nombre genérico de Calas de Mallorca nos ofrecen magníficos hoteles de modernas instalaciones a pocos metros de sus bellas playas.

Siguiendo hacia el Norte tenemos Cala Romántica, Cala Mandia y Cala

Anguila, las dos últimas en Porto Cristo Novo. En las tres existen bellísimas villas y bungalows de cuidado estilo arquitectónico salpicando el verde paisaje que desciende hasta el mismo borde de sus playas.

A pocos kilómetros, Porto Cristo, típica ciudad pesquera con playa y puerto de indescriptible belleza, donde se hallan las famosas Cuevas del Drach y dels Hams, admiradas diariamente por miles de visitantes, lo que ha contribuido a su reconocido prestigio mundial.

Más adelante están Cala Morlanda,

REPORTAJE



Cala Moreya y S'Illot, magníficas playas que como todas las de la zona constituyen marcos incomparables por su belleza, clima e instalaciones.

Todas las calas se caracterizan por estar muy recogidas y aisladas por el paisaje que las circunda y por ser muy arenosas, lo que hace posible bañarse en cualquier época y a cualquier hora, con la ausencia total de peligro alguno de rocas ni profundidades ocultas, pues su transparencia permite ver el fondo arenoso con toda claridad.

En su conjunto constituyen un importante núcleo que mantiene una oferta de 25.000 plazas turísticas en sus diversas modalidades de hoteles, apartamentos y ciudades de vacaciones de bonitos bungalows.

Los clientes disponen de instalaciones y facilidades para practicar sus actividades favoritas: deportes náuticos, vela, pesca, caza submarina, esquí acuático, velomares, escuela submarinismo, equitación, tenis, minigolf, paseos en bicicleta, excursiones maríti-

mas y terrestres, etc.

Los niños encontrarán en esta zona todos los alicientes que puedan imaginar para pasarlo "en grande", entre campos, grutas, playas, parques y piscinas infantiles, etc., alejados de los peligros e incomodidades de las ciudades.

El paisaje de esta comarca ofrece al visitante una variedad muy peculiar, zonas agrícolas primorosamente cultivadas, montañas, pinares y monte bajo, contrastan con la belleza incomparable

RESTAURANT Torrador Típic



Mendia Vell

Ctra. Manacor - Porto Cristo
Telèfons 82 07 50 - 82 07 51 - 84 38 35

REPORTAJE



del mar que penetra una y otra vez en la tierra formando ese maravilloso rosario de doradas playas.

Al final de cada jornada se inicia una animada vida nocturna, pudiendo optarse por descansar en las terrazas de los numerosos bares y cafeterías o seguir gastando energías en las bulliciosas discotecas, boites y clubs nocturnos hasta bien avanzada la madrugada.

Asimismo existen numerosas tiendas de todo tipo, bazares, almacenes y boutiques. Una tarde de compras en uno de sus centros comerciales permite al visitante descubrir la riqueza y variedad de la artesanía del país y los más variados artículos y objetos de regalo.

Esta importante costa turística se halla a 14 kilómetros de Manacor, a cuyo municipio pertenecen, que cuenta con 30.000 habitantes, siendo la segunda ciudad de Mallorca. Su importante industria de perlas artificiales ha hecho que se la conozca por el sobrenombre de "Ciudad de las Perlas". Posee también una pujante industria del mueble y produce artesanía en madera, sobre todo de olivo.

Manacor cuenta con todos los servicios necesarios como hospital, médicos, ambulancias, autobuses, taxis, etc. Son dignos de visitarse El Museo Ar-

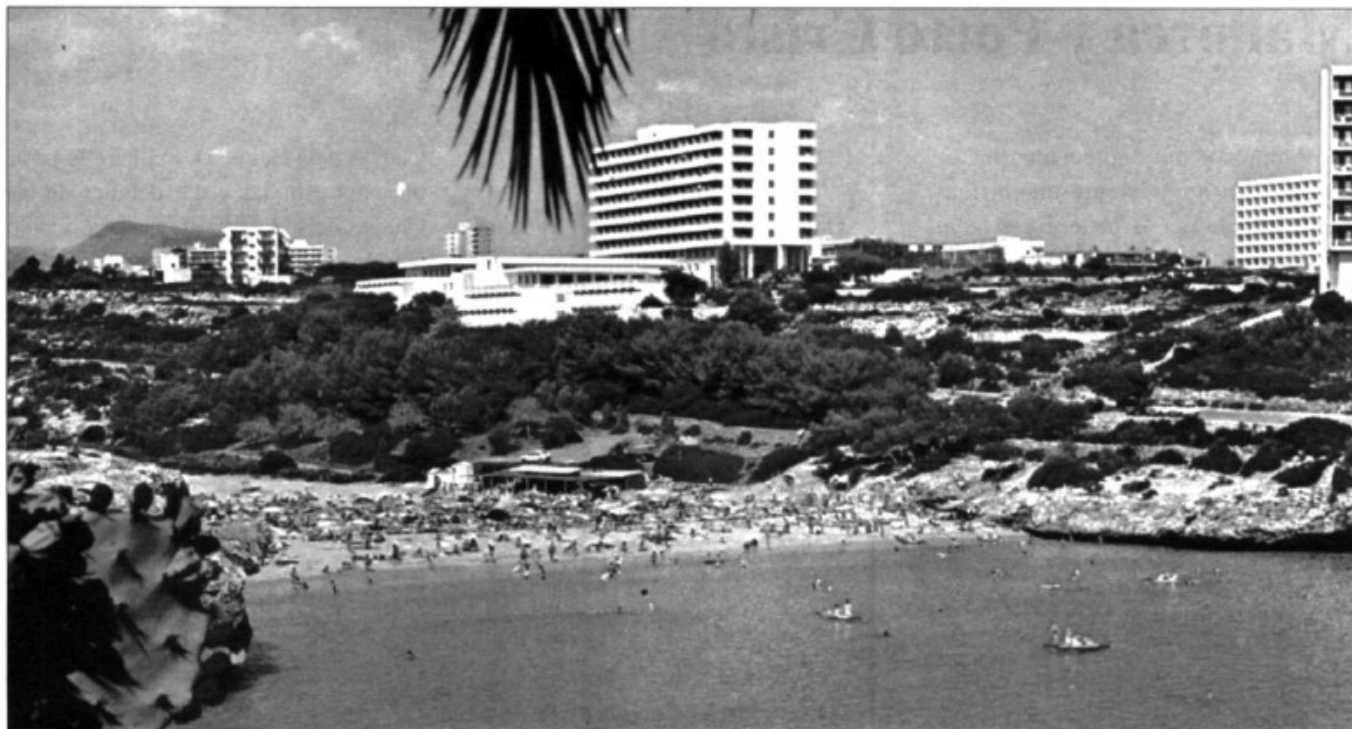
CA'N PAU

BAR PORTO CRISTO

Calle Alfareria

ABIERTO TODOS LOS DIAS

REPORTAJE



queológico Municipal, donde se conservan importantes vestigios de antiguas civilizaciones y el Museo del Palau con exposición de muebles en miniatura, reproducciones navales y diversas maquetas relativas a la cultura local. En ambos la entrada es gratuita.

Otros alicientes son su típico mercado los lunes y las carreras de trotos en su hipódromo los sábados, donde se cruzan importantes apuestas,

debido a su gran tradición hípica.

Dista 50 kilómetros de Palma y 45 de su aeropuerto, comunicándose por carretera de primer orden. Las Calas se comunican entre sí por líneas de autobuses que enlazan con Manacor y a su vez con el resto de la isla.

El conjunto de servicios, instalaciones de primer orden, variedad de alicientes, y hermosos paisajes marítimos repartidos por las numerosas calas

descritas, donde se ha sabido conjugar el estilo de las construcciones con su natural belleza, constituyen un paraíso ecológico que asegura al visitante unas vacaciones espléndidas, haciendo posible la elección de tranquilidad, paisaje y naturaleza, deporte, actividad y diversión, según las propias preferencias.

PORTO CRISTO

T.B.²

TEL 82 21 35 T.B.2

TALLER DE MOTOCICLETAS

Mallorca y Porto Cristo

Amigos y muy apreciados lectores: ¿Quién no se siente magníficamente atraído por la belleza y el gran honor de unir estas dos palabras, o frases: Mallorca y Porto Cristo...?

Sin duda alguna misteriosa hada debió otorgarle los prodigios de su poderoso hechizo subyugador, que su irresistible imán atrae siempre a la fantasía de los turistas, que desde muy lejos y con el calor brillante de nuestro SOL caliente y saludable: SOL DE MALLORCA, SOL DEL MEDITERRANEO por excelencia, y nos hace respirar el ambiente, el aire puro, sano, y a la vez muy agradable y nos dilata la musculatura subiendo y bajando las altas montañas, explorando los bosques que en realidad nos embriagan el espíritu de la fantástica soledad de los bellos rincones, el gran silencio..., la paz..., todo, todo es pura naturaleza, que es lo que hay en nuestra bella y rica ROQUETA: Valldemosa, Miramar, Costa de Deyà, Soller, el Gorch Blau, Lluch, Pollensa, cuna del cantor y poeta, Costa y Llobera, (he dicho cantor) porque supo cantar las bellezas

del Pí de Formentor.

Ocupan, sin embargo, preminente y en Porto Cristo no menos importantes las Cuevas del Drach, las dels Hams, las de Campanet y las de Artá, es Torrent de Pareis, etc. Ocupan también un lugar preminente de turismo las Perlas Majórica, las Cuevas del Drach, llamadas por el muy célebre PIFERRER, Alhambra subterránea. Es un mundo tenebroso, la Cueva Negra, el Lago Negro, juntamente con otros departamentos conocidos, Esther, la Cueva de las Palmeras, la Gruta del Archiduque y la Sala de las Columnas; pero la verdadera maravilla de las Cuevas del Drach, está en la capilla, que se encuentra en el Lago Moragues y representa un nicho festoneado con diminutos arabescos, en fin: es imposible hablar de las Cuevas, mejor es verlas. Ruben Dario, fué un verdadero enamorado de nuestros bellos lugares. De las Cuevas del Hams, de momento no tengo ningún dato, ruego que me perdonen por no haber podido dar detalles, valen la pena, pero en realidad estoy a oscuras sobre estas magníficas

Cuevas dels Hams. D. m., haré lo posible para estudiar y dar detalles de las Cuevas dels Hams, vale la pena, y pido perdón, no hay mala intención, no.

Ahora daré unos pocos detalles de lo ocurrido en Porto Cristo, desde el año 1260, que fué precisamente la llegada del Santo Cristo en Porto Cristo.

El comerciante Francisco Femenías, abrió una Fonda. -476 personas asisten a una misa que se celebró a las 5 de la mañana en la Casa-Cueva de D. Juan Amer, con motivo de los festejos organizados el día 11 de Agosto, fué la primera fiesta que se celebró en Porto Cristo. -Este año se construyó la Casa-Aduana. -Desde el mes de Septiembre se anunció un servicio regular de vapores entre Porto Cristo y Cette (Francia); fué nombrado Médico-Director de Porto Cristo Dr. Amador Morland; el día 10 de Julio de 1890 bendición del primer oratorio de Porto Cristo; se instaló la línea Telefónica entre Manacor y Porto Cristo; el 10 de Julio, el Cura Arcipreste de Manacor, bendijo el primer templo, la primera Iglesia de Porto Cristo. Fueron padrinos los niños Lo-

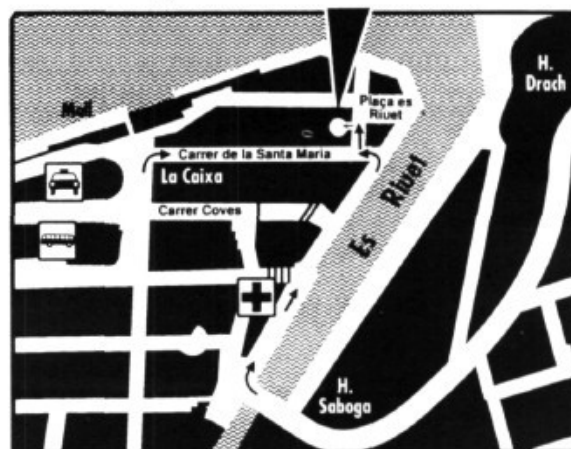


Floristeria
RIVET

- Extenso surtido de plantas y flores tanto natural como artificial
- Todo tipo de decoración para bodas y comuniones
- Venta de Palmas

Plaça Riuet, s/n - Tel. 82 01 25 - 82 18 84
PORTO CRISTO

HORARIO DE VERANO:
De 9 a 13 horas y de 15 a 20 horas.
Domingos de 10'30 a 13 horas.



COLABORACION



renzo Santandreu y Margarita Ferrer y se nombró Vicario in Capite al Rdo. D. Manuel Soto. -En el año 1891, Lorenzo Caldentey Perelló, apoderado del Marqués del Reguer para la estableción de Porto Cristo; el Ayuntamiento impuso los nombres de las calles: Colón, Marina y Pescadores en Porto Cristo. -En el año 1898, muere en Porto Cristo el comediógrafo Juan Bartolomé Bosch Sureda, autor de LEALTAD MALLORQUINA. -En 1904, Emil Racovitza, científico Rumano, descubrió en un lago de las Cuevas del Drach un Crustáceo ciego al que le dió el nombre Typhlocirdiana Moraguesi. -En el año 1905, el 2 de Marzo, en terrenos de Sa Marineta proximos a Porto Cristo, D. Pedro Caldentey descubrió unas Cuevas a las que dará el nombre Cuevas dels Hams. -En el año Antonio Riera Morey da el plano de la Basilica paleocristiana de Sa Carrotge (Porto Cristo), que fué excavada por Rubio y Bellver y los hermanos Amer Servera. -En el año 1911, el General Weyler fué obsequiado con un banquete en Ca Na Pasta de Porto Cristo. -En el año 1913, el 11 de Julio, S.A.R. la Infanta Dª Isabel de Borbón La Chata, visitó Manacor y Porto Cristo y visitó las Cuevas dels Drach. -En el año 1915, se propu-

so del ramal de Son Carrió-Porto Cristo en la línea férrea Manacor-Artá, y estuvo a punto de iniciarse. -El año 1918, fué la primera Visita Pastoral del Obispo en Porto Cristo. -En el año 1920, fué inaugurado un servicio de coches entre la Estación de FF.CC. y las Cuevas del Drach. -D.Francisco Oliver, gestionó la creación de una escuela de Aviación en Porto Cristo. -1929, la cantante María Barrientos cantó en el recinto de las Cuevas del Drach, y también se inauguró, frente a Cala Murta, un nuevo acceso a las Cuevas del Drach, D. Juan de Borbón, y comitiva, con el General D. Miguel Primo de Rivera, visitaron las Cuevas del Drach, el día 11 de Septiembre. -En el año 1931, comenzaron los conciertos periódicos en las Cuevas del Drach, Jaime Vadell y Antonio Oliver. En el año 1933, se inauguró un servicio de aero-taxis entre Porto Cristo y Palma. -En el año 1936, desembarcó en Porto Cristo el Capitán Bayo. -En el año 1937, se inauguró en Porto Cristo el Monumento a los Caidos. -En el año 1944, D. Francisco Oliver publicó "El patrón de Pesca de Mallorca", este año se aprueba, también la construcción de un faro en Es Morro de Porto Cristo, y se construyó el puente sobre Es Riuet

en Porto Cristo y La Capella de Manacor ofreció un recital en el Recinto de las Cuevas del Drach. -En el año 1955, primera Semana Deportiva en Porto Cristo. -En el año 1971, primer Concurso de Villancicos en Porto Cristo, que fué fundado por el Cura Párroco D. Miguel Vallespir. -En el año 1973, Festival de la Cruz Roja en Porto Cristo, y se empezó la construcción del Club Náutico, promovido por Juan Servera Amer. -En el año 1980, un container que transportaba la edición de 100 Villancicos de Porto Cristo, cayó en el mar. -En el año 1981, Campeonato de sa Fumada Lenta, que se celebró en los Dragones en Porto Cristo. -En el año 1981, el Club de Fútbol de Porto Cristo ASCIENDE A TERCERA NACIONAL. -En el año 1983, el 21 de Julio, el submarino Monturiol accidentado en Porto Cristo y este año nació la Revista Porto Cristo, que ha visto publicado su nº 100, enhorabuena.

El maestro constructor de la Iglesia de Porto Cristo fué Juan Oliver (a) en Capellano. Después del Vicario Rdo. D. Manuel Soto, pasó a ocupar dicha plaza, el gran hombre Rdo. D. Pedro Gelabert Terrasa, fué un gran párroco, después le sustituyó el Rdo. D. José Caldentey, otro gran hombre, trabajador y muy humano, y no quiero terminar sin dar una muestra de amor y satisfacción al PETRO PELAT, a D. Francisco Oliver, y a todos los portocristeños, deseándoles unión, amor, comprensión, y que Porto Cristo a pesar de ser más pequeño que Manacor, tenga ilusión de que Porto Cristo es un pueblo lleno de unión, que la unión hace la fuerza.

Pido perdon por haber hecho tan larga esta opinión, pues, aún he dejado algún acontecimiento sin reseñar. Gracias. Vuestro amigo,

Manacor, Junio de 1993
Pedro Gelabert - "Pedro Marc"
 (Continuará en el próximo nº 102)

Joyería **MAYTE**

C/ Puerto, 25
Teléfono 82 08 21
PORTO CRISTO



RELOJES «LOTUS»
LA CALIDAD A PRECIOS EXCEPCIONALES

Bar Restaurante **LOS DRAGONES**

Todos los sábados «MENU SORPRESA» por 1.800 pts.

*Velada amenizada
CON MUSICA
EN DIRECTO*

a cargo de **BONET DE SAN PEDRO** y **JAUME SUREDA**

PORTO CRISTO - Tel. 82 08 52

ESPECIALIDADES

- Caldereta de langosta fresca
- Arroz «brut»
- Arroz a la marinera
- Paella (También para llevar)
- Pescados, mariscos y carnes frescas

**EXCELENTE CARTA
DE VINOS Y CAVAS
EN SU PRECIO JUSTO
¡ Ud. compare !**

Celebre con nosotros sus bodas, comuniones, bautizos, banquetes, convenciones, etc.
PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Poesia

SER TIERRA

Tierra de hombres, hombres de tierra, polvo sueñan en su dimensión superlativa tener posesión de la razón pura.

Se engañan en su corta estancia sobre el planeta, alaban la construcción de sus errores, hechos -los mismos cimientos antecesores-.

Palabras, coloquios, discursos se evaporan en un tumulto

Muertes, guerras fomentan y siempre de nuevo comienzan.

Pretensiones esfumadas, absurdas farsas abrumadoras de principios

Oscuros presagios transmite el pendulo que amenaza.

De los relatos nada es cierto ni es mentira, espejismos que se deshacen en los montículos de las dunas

Metaforas, verbos, teorías se atesoran las gestas más notables en los archivos memorables.

Han pasado los frutos de los lustros otros tantos que se ignoran.

Tal vez, no estemos al final ni en el principio, tan solo nos movemos levitando en el círculo de nuestra propia sombra

Las técnicas de las altas proporciones, obtienen clarividentes dimensiones mientras zozobran en los mares de la incertidumbre el espíritu de las razones.

S. Chico 93

El Grupo de Amigos de Porto-Cristo siguen celebrando fiestas populares.

Hemos recibido un comunicado en nuestra Redacción del recientemente creado «Grupo de Amigos de Porto-Cristo». El citado colectivo vecinal nos anuncia que el domingo día 27 de Junio a las 18 horas se celebrará en el Paseo de la Sirena una gran fiesta de «Ball de Bot». El citado acto folklórico y tradicional será amenizado por los grupos COVES I PERLES i AMICS DE SON TALENT, quienes demostrarán que nuestros bailes populares son secundados por mucha gente joven. Los organizadores como es ya habitual instalarán una mesa de productos típicos mallorquines para financiar la fiesta, se puede comer mientras uno recupera fuerzas después del baile, cocas de verdura y variadas, cocas dulces, todo tipo de repostería, empanadas, cocarrois, longaniza, butifarrón, queso, etc. Las fiestas tradicionales que quieren recuperar para Porto-Cristo sta Grupo de Amigos se celebran cada 15 días en el Paseo de la Sirena, hubo fiesta el 12 de Junio, habrá como anunciamos el 27 de Junio y seguramente se continuará todo el verano.

El valor de la información

10 años de historia.

El valor de la información y la noticia, tienen su origen de ser o no ser en los acontecimientos, las causas que su realidad transmite y lo que se haga de ellas en el momento de exponerlas como un mensaje de los transcurrido o analizar lo que podría ser y se desprende en base de los hechos posibilidades de un futuro.

Las informaciones y opiniones trata asimilaciones que conviene con intereses diversos de las personas a quien van dirigidos, y que no siempre alcanzan la aceptación individual o la de un sector público; por lo tanto, hacer que todos aquellos esten de acuerdo con lo expuesto, en toda clase de temas, comentarios que se supone de interés general, es una tarea harto grandiosa y a veces ingrata, ya que las personas que ocupan esta misión, son de alguna manera menos anónimas, ya que estan abiertas a las reacciones de un público crítico atentos a su hacer. El otro público fiel a los argumentos, debe ser seguro obligado de una colaboración objetiva en la discusión y discrepancia, a fin de una polémica de aceptación y entendimiento solidario de las ideas. El estar, hacer, pasivo a lo que venga sin tratar de exponer puntos de vista, no es recomendable por el motivo de no dormirse en el aburrimiento del diario devenir de las noticias de los hechos diarios. A fin de cuentas todo parece ser relativo, solo el tiempo y la historia de cada día pone las cosas en su sitio cuando gana la experiencia por si sola, y una época concluye y comienza otra mientras buscamos en el camino las excepciones las aventuras de nuevas inquietudes. De ello sirva el aniversario del Porto-Cristo en tal cometido llegando a un tramo, que no será una meta, sino una continuación. Sirva de ejemplo constante de los 10 años p'álante y conseguir hacer su historia que comenzó hace una decada parida sobre lo que papel en blanco fué antes, fundada por la generación del Porto-Cristo inquietante, ni más ni menos.

Esperando que vaya a más FELICIDADES.

S. CHICO CALVO



**BAR
MONUMENTO**

Avda. Pinos - PORTO CRISTO - Tel. 82 16 67



VILCHEZ C.B.

INSTALACIONES Y REPARACIONES



COLUMBIA

LIBERTY



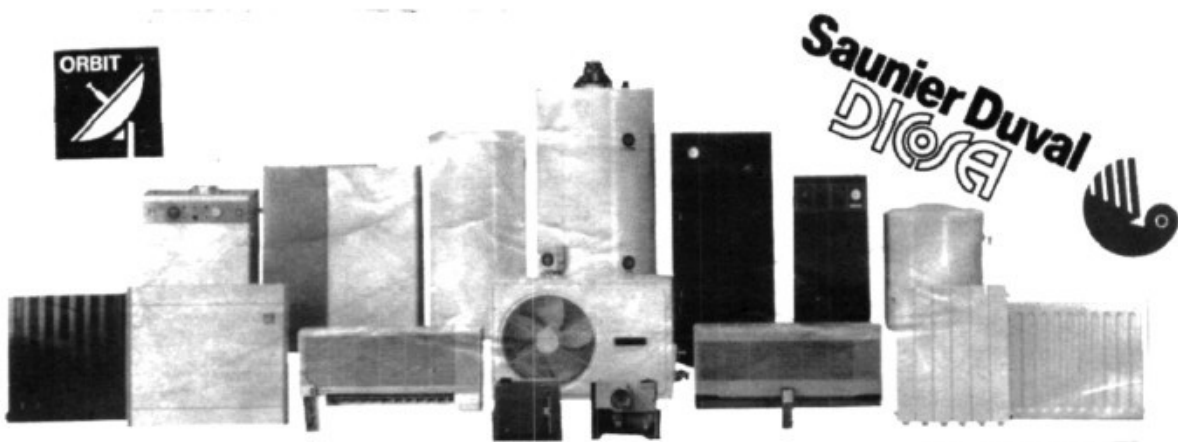
GÓNDOLA

MERIDIAN

- ELECTRICIDAD
- FONTANERÍA
- CALEFACCIÓN
- AIRE ACONDICIONADO
- MANTENIMIENTO DE PISCINAS
- INSTALACIONES DE RIEGO PARA JARDÍN
- ESTUDIOS DE AHORRO ENERGÉTICO
- ANTENAS Y PARABÓLICAS



**BENEFICIESE DE HACER TODAS SUS
INSTALACIONES CON UNA SOLA EMPRESA**



10% DESCUENTO EN AIRE ACONDICIONADO

C/. Puerto, 35

Tel. 82 00 67

TEATRO ESCOLAR

SES COMES y MITJA DE MAR, no defraudaron al público con sus obras de teatro.



Representante del colegio de "Ses Comes" de Porto-Cristo. La obra ESPASES, ESPASES, ESPASES... de Jordi Voltas, fué dirigida por Joan Gomila. Actuaron el 4 y 5 de Mayo, en 3 sesiones.



Representantes del colegio "Mitjà de Mar" de Porto-Cristo. La obra el Mercader de Venecia de William Shakespeare fué dirigida por Tomeu Amengual. Actuaron los días 18 y 19 de Mayo, en 3 sesiones.

Redacción

En Manacor se ha celebrado la VII Mostra de Teatre Escolar, en ella han participado nuestro dos colegios de E.G.B. "Ses Comes" y "Mitjà de Mar" y lo hicieron todo hay que decirlo muy bien. Este año han superado los nervios de los años anteriores y parecían auténticos profesionales. Mucho público vió las obras de los colegios de

Porto-Cristo, que superaban sus actuaciones cada vez que las interpretaban. Escolares de 3 a 18 años interpretaron un total de 11 obras y 32 representaciones. Fueron 10.000 personas las que han asistido a ocupar las butacas del Teatro Municipal de Manacor. Durante 5 meses los escolares de Porto-Cristo prepararon sus obras de teatro y alguno de ellos va para actor. Tienen madera y

gracia, y se notó que han dejado la ingenuidad y la timidez en casa.

La VII Mostra de Teatre Escolar alcanzó los 10.000 espectadores. Los de Porto-Cristo demostraron ganas y originalidad.

BAR RTE. CA'N MARTI

Especialidades:
Cocina Mallorquina
Carnes y Pescados
Tapas Variadas

- ELECCIÓN DE DOS MENUS DIARIOS
- COMIDAS POR ENCARGO
- BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES
- AMBIENTE FAMILIAR

C/ Puerto, 96
PORTO CRISTO
Tel. 82 15 89
PLAZAS LIMITADAS

CARPINTERIA Y MUEBLES «JOAN MAS»

TODO EN MUEBLE Y DECORACIÓN

MUEBLES DE COCINA
MUEBLES AUXILIARES
DE COCINA Y BAÑO
CAMILLAS
CUADROS
ADORNOS
SOFAS

COLCHONES
SOMIERS
MESAS
SILLAS
MUEBLES PARA
GUARDAR ROPA
ETC.

**CARPINTERIA
EN
GENERAL**

Presupuesto sin compromiso

CARPINTERIA: C/ Carrotja, 41 esquina C/ Granero
TIENDA: C/ Carrotja, 9. Porto Cristo. Tel. 82 04 42



HORARI:
de 9 a 13'30 hores.
CAPVESPRES:
de 17 a 19,30 hores.

C/ Sureda, 23 - Tel. 82 23 97

Una noche en el Socavón del Hams son unas horas de ensueño.

Redacción

El pasado 27 de Mayo a las 22.30 de la noche se presentó oficialmente el nuevo espectáculo del Socavón del Hams, a partir de ahora todos los jueves y hasta mediados de Octubre el Hams se vestirá de gala para celebrar una fiesta por todo lo alto. El Director de la Sala de Fiestas del Socavón, Pedro Caldentey ha declarado a esta Revista que el espectáculo es de gran altura y por eso se ha puesto el eslogan publicitario de «Una noche en el Socavón del Hams son unas horas de ensueño». Habrá todos los jueves, bailes regionales españoles y un espectáculo



Todos los jueves del verano hasta mediados de Octubre habrá un espectáculo donde resaltará el flamenco, bailes regionales españoles y ballet clásico español.

musical con importantes figuras que actúan en las mejores Salas de la Isla. Como producción propia actuará de forma habitual el violinista Bernar Homar, conocido profesor en nuestro

municipio. El marco incomparable y natural del Socavón encanta a muchos turistas que deciden pasar una noche mágica en Porto-Cristo.

MAXI - METAL

Carpintería Metálica

Trabajos en hierro y aluminio
Puertas basculantes
Cerramientos ballesta

PRESUPUESTOS
SIN COMPROMISO

Avda. Sa Fonera, 121 (Frente a Info-eléctrica)
PORTO CRISTO Tel. 82 20 32

Restaurante

EL PATIO

COCINA INTERNACIONAL

Calle Burdils, 53

PORTO CRISTO

Teléfono 82 07 81

Mallorca

RESTAURANT · BAR



Steedo



C/. Veri, 2 • Tel. 82 09 35
PORTO CRISTO (Mallorca)

**INSTALACIONES
ELÉCTRICAS**

SALVADOR



IGUALAS MANTENIMIENTO (Viviendas, Industrias, Urbanizaciones)
CALEFACCION (tarifa nocturna)
AIRE ACONDICIONADO - ALARMAS
INSTALACIONES Y REPARACIONES EN GENERAL
VENTA DE MATERIAL ELÉCTRICO E ILUMINACIÓN

TIENDA - TALLER: C/. CARROTJA, 35-A - PORTO CRISTO - Tel. 82 16 27

Casona CA'N JORDI

BISTEC

HAMBURGUESAS

PINCHOS



ABIERTO TODOS LOS DIAS

Carretera Cuevas (PORTO CRISTO)



Bar SAN JOSE

ESPECIALIDADES:

**Gambas al ajillo, pescado frito,
tapas variadas y platos combinados**

C/ Mar, esquina Burdils - Tel. 82 12 01
PORTO CRISTO

1891: Irregularidades en la construcción.

Días anteriores he ido señalando el nombre de los propietarios que construyeron las primeras casas en la Colonia del Carmen del Marqués del Reiguer. También he indicado la fecha en que el Ayuntamiento estudió o aprobó el plano de la fachada de la casa a construir.

Pero, como suele suceder, se cometieron a la vez ciertas irregularidades urbanísticas; por lo que el 26 de Septiembre de este año de 1891 el Ayuntamiento acordó que “en vistas de que los propietarios que han edificado casas en la Colonia del Carmen no se han sugetado a la rasante que se tenía señalada, por unanimidad se encargó que se obligue a ello como igualmente a los que construyan edificios de hoy en adelante en la referida Colonia”.

Otras veces serían las terrazas de primera línea las que crearían problemas, o los estorbos que los propietarios edificaban delante de sus casas impidiendo el tránsito en la vía pública. Incluso en un momento concreto tuvo que intervenir el Gobierno de la provincia mandando al Ayuntamiento una comunicación sobre los que se extralimitaban en estas construcciones.

1892: Irregularidades en la vía pública.

Como apunté en otras ocasiones, las autoridades locales y provinciales debían estar pendientes de las extralimitaciones en la construcción.

El 2 de Julio de 1892 se da cuenta de una comunicación del Gobierno de Provincia en que señala que algunos propietarios de fachadas de la Colonia del Carmen han construido obstáculos en la vía pública.

El sábado siguiente, día 9 de Julio, propuesta de la Comisión de Policía y Ornato, se pasa comunicación a cada uno de los que dejan impedida la vía pública; y el 23 del mismo mes se da cuenta al Consistorio de que el Gobierno de provincia reclama que se le dé cuenta de lo resuelto en



cuanto haya terminado el plazo concedido a los que se extralimitaron en la Colonia del Carmen.

Era sábado día 30 y aún daba que hablar este asunto, acordando el Ayuntamiento que, puesto que los propietarios que edificaron estorbos en la vía pública no han cumplido todos con lo dispuesto, se les prevenga de nuevo “que si no lo verifican en el plazo de tercero día se haga por administración y a costa de los infractores”.

Las casas de 1893

Toda vez que algunos lectores han demostrado interés en conocer quiénes fueron los primeros que construyeron casa en Porto Cristo, daré hoy una nueva relación de permisos concedidos por el Ayuntamiento.

Estos son los del año 1893, para seguir cierto orden en su enumeración:

-Día 12 de Febrero, D. Bernardo Garriga Mesquida.

-Día 18 de Junio, D. Francisco Martí, por entonces Teniente de Alcalde.

-Día 29 de Diciembre, D. Bernardo Vidal, calle San Simón.

En el mes de Junio de este año y a instancia de D. Pedro Massanet y Nadal el Consistorio da por bien empleadas y en estado firme las obras que aquél efectuó en la Colonia del Carmen puesto que, “si bien el emplazamiento de aquella avanza en la vía pública” no era un obstáculo de importancia para la libre comunicación o tránsito por la misma. Además, consta en acta, no afeaba el ornato público, sino que lo embellece y forma un hermoso aspecto.

También se autorizaba en este mismo mes (martes día 27) a D. Antonio Riera Morey (que era el maestro de obras del Ayuntamiento) “para que pueda sin reparo alguno tener por bien emplazado los pedrizos y petril en la rasante de la acera de su finca urbana de la Colonia del Carmen”.

J.R.D.

RESTAURANT
Sesant
Comesant



Avda. Pinos, 50 - Tel. 82 12 54 - PORTO CRISTO

Asociación de la 3ª edad Ntra. Sra. del Carmen de Porto Cristo



Día 17 de Junio (jueves) a las 6 de la tarde en el local social de la Casa del Mar, se dará una conferencia por una enfermera de Insero de Manacor (María Tur).

El tema será, hábitos tóxicos, tabaco, alcohol, etc. Al final le podrán hacer preguntas sobre otros temas.

Día 20 de Junio excursión a la Ermita de la Victoria.

Salida de Porto Cristo a las 9 horas, Manacor, Santa Margarita, Mer-

cado de Alcudia, (merienda de Empañada) visita al Museo arqueológico Municipal, Hermita de la Victoria, Puerto de Alcudia, comida en Son San Martí.

Regreso por Son Serra de Marina, Colonia de San Pedro, Artá y Manacor.

Menu, arroz brut, pollo asado, helado, agua mineral, vino, café y licor.

Precio por persona, 1.550 Ptas.

Colaboran: Es Pinaró, Gambo, Bar Casa del Mar, Farmacia Juan Gomila y algunos anónimos.

Petanca

TORNEO DE PETANCA 4º aniversario de la Fundación de la Asociación 3ª edad Ntra. Sra. del Carmen. Mayo 1993

Clasificación final.

Equipo CAMPEON, formado por Guillermo Rios y Ramón Bordoy

Equipo SUBCAMPEON, formado por Guillermo Nadal y Urbano Pece

PELUQUERIA CABALLEROS

JUAN



CLIMATIZADO

Línea moderna y clásica
Tratamientos capilares

Lunes cerrado excepto verano.
Horas convenientes



Plaza Monumento - Tel. 82 13 33
Ctra. Son Servera, 4 - 07680 PORTO CRISTO (Mallorca)

TERCERA EDAD



Equipo TERCER clasificado, formado por Mateo Puigros y Mateo Santandreu

Equipo CUARTO clasificado, formado por Serafín Galmes y Sebastián Amer

Equipo QUINTO clasificado, formado por Nicolás Tomás y Bartolomé Serra

Equipo SEXTO clasificado, formado por Ramón Llorens y Friederik Mikus



Concurso de plantas grupo Autoctonas
Clasificación General Total de puntos

- 1ª Pedro Carrió Gaya 18
- 2ª Francisca Pascual Sureda 10
- 3º María Pons Bernat 9

Concurso de plantas grupo Variadas
Clasificación General Total de Puntos

- 1ª María Bauzá Sanchez 17
- 2ª Coloma Servera Nadal 15
- 3ª Antonia Umbert Estrany 14

Concurso de Plantas grupo Tropicales
Clasificación General Total de Puntos

- 1ª Francisca Pascual Sureda 15
- 2ª Isabel Duran Sureda 12
- 3ª Barbara Nadal Adrover 11

Concurso de Pesca

Puesto nº	Concursante	Peso
1º	Martín Miquel Llull	1.850
2º	Miguel Estrany Cabrer	1.475
3º	Bartolomé Serra Gomila	1.475

4º	Guillermo Munar Llabrés	1.450
5º	Urbano Pesé González	1.400
6º	Jaime Adrover Pascual	1.010
7º	Antonia Roig Pascual	990
8º	Antonio Adrover Ramón	975
9º	Salvador Jaume Guasch	655
10º	Salvador Blanquer Cabrer	500
11º	Antonio Santandreu Pascual	400
12º	Tomás Bosch Parera	350
13º	Pedro Roig Roig	300

Concurso Cocas Dulces
Clasificación

- 1ª Margarita Roig Roig
- 2ª Francisca Pascual Sureda
- 3ª Margarita Fullana Martí



El C. F. Porto-Cristo desciende a Preferente, después de una campaña sin apoyo de los vecinos.

Porto Cristo

Una año más se ha demostrado que la categoría óptima y adecuada del C.F. Porto-Cristo es la Regional Preferente. La 3ª División Nacional nos viene grande y no tenemos capacidad económica ni deportiva para asumir la permanencia en ella. Los pocos aficionados al fútbol en Porto-Cristo, quieren ganar todos los domingos y esa pretensión la pueden encontrar en la nueva categoría de Regional Preferente, ya que en los últimos años en Preferente el Porto-Cristo ha liderado con solvencia y hol-

Angel Conesa casi en solitario ha tenido que asumir una irregular temporada, llena de críticas gratuitas y conflictos permanentes.

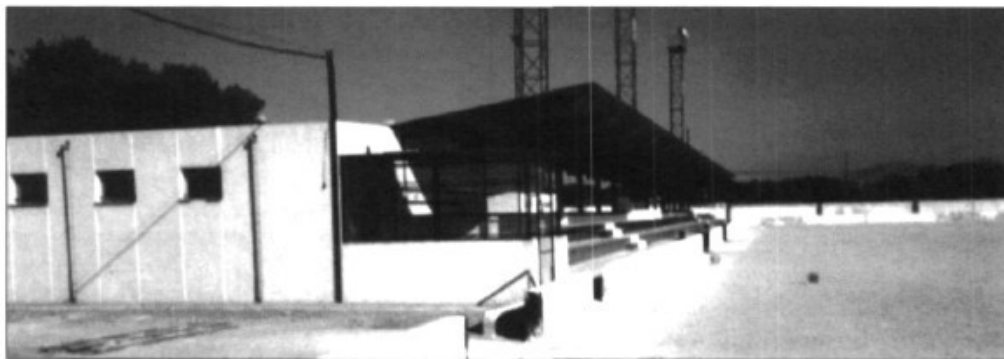
gura la tabla clasificatoria. Dicen especialistas en el deporte rey que el Porto-Cristo se parece al Manacor, porque pretenden ambos estar en categorías que les vienen grande, el C.D. Manacor ha fracasado siempre en sus ascensos a 2ª División B y sin embargo es el gallito en la 3ª División Nacional. Lo mismo le ocurre al Porto-Cristo, en la 3ª División Nacional

sufre todos los domingos con cada equipo que juega y es derrotado en la mayoría de encuentros y por el contrario en la Regional Preferente, no sólo se encuentra en su salsa sino que gana de calle la totalidad de sus partidos. Significa esta primera reflexión que nuestro lugar de equilibrio se encuentra en la Regional Preferente y en lugar de hacerlo con jugadores vetera-

nos, debíamos permanecer en ella con jóvenes promesas, jugadores de la cantera y algún que otro veterano que equilibre nuestro saber en el campo por su experiencia.

EL PRESIDENTE, ANGEL CONESA.

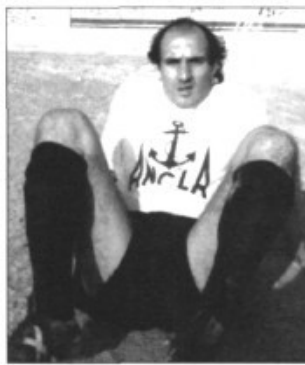
El Presidente del C.F. Porto-Cristo ha hecho todo lo que ha podido y pedirle más sería injusto. Los aficionados quisieron estar en 3ª División Nacional y él personalmente asumió el reto, cuando se empezaron a perder partidos que ha sido la tónica habitual de todos nuestros ascensos en la 3ª, el aficionado le volvió la espalda al equipo y comenzó a percibirse domingo a domingo una total ausencia de público, que además criticaba y se enfadaba cuando veía la impotencia de su club. Angel Conesa en solitario ha querido desafiar a la historia de



CR CONSTRUCCIONES
RIMOVA, S.L.

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS EN GENERAL

DEPORTES



un club ascensor que baja y sube cada año y acostumbrado a mascar la agria permanencia en 3ª División y la permanente euforia en Preferente. El proyecto de Angel Conesa inicialmente era bueno, se rodeó de una plantilla que daba la cara y de un grupo de veteranos que comenzaron cosechando éxitos ¿y que hizo el aficionado de Porto-Cristo?. Como siempre no respaldó al Presidente en los trabajos habituales de una directiva, la mayoría de las empresas no han colaborado activamente con el fútbol vacío e incluso las empresas hegemónicas y con solidez económica pasan de fútbol. Era normal con estos ingredientes bajar a Regional Preferente, que surgiesen problemas con el Entrenador, ver el campo de fútbol y que parte de la plantilla no haya cobrado los últimos meses. Es la crónica de un fracaso anunciado que a nadie le tiene que sorprender y que ninguno debemos eludir porque en el fondo todos somos culpables y el que menos Angel Conesa que por lo menos ha dado la cara, ha recibido las críticas, seguramente habrá puesto dinero de su bolsillo

y encima ha quedado como el malo de la película.

LA REGIONAL PREFERENTE, NUESTRO LUGAR APROPIADO.

Todas las conclusiones nos indican que nuestro sitio es la Regional Preferente, lo que nos hace sentirnos satisfechos por ver ganar a nuestro equipo y desde esa categoría aprovechar la potenciación de la cantera para ir incorporando en nuestro primer equipo a cadetes y juveniles formados aquí en Porto-Cristo, que además de abaratarlos costes significaría tener una plantilla de jugadores de ámbito local, conocidos por todos y apoyados por sus familias. Lo que ha terminado como el Rosario de la Aurora puede servirnos de lección para los próximos años y como no hay más cera que la que arde, si la preferente es nuestra medida es allí donde tenemos que estar. Muchos aficionados nos han comentado que debemos potenciar la cantera y jugar con futbolistas de aquí del pueblo, hagamos borrón y cuenta nueva y

empecemos por los cimientos. El próximo año habrá que darles la oportunidad desde el principio a cadetes y juveniles y fomentemos la ilusión de los infantiles que se pueden ver integrados en el primer equipo en dos o tres temporadas.

La cantera tiene que ser el futuro de un equipo joven en la Regional Preferente de los próximos años.

CONCLUSIONES.-

Estamos de nuevo en la categoría que por lógica nos corresponde, pongamos los cimientos para permanecer en ella con dignidad y optimismo y desde el principio demos la oportunidad a jugadores de Porto-Cristo, sean jóvenes o veteranos, una combinación en equilibrio y proporcional. Tenemos unos vestuarios modélicos, un campo de fútbol reglamentario, unos socios en potencia que volverán al campo cuando todos los jugadores sean de aquí y los costes económicos se reducirán al mínimo porque los árbitros cobran menos, los desplazamientos son más baratos, los juga-

dores, prácticamente aficionados y las críticas se verán mermadas, ya que es más difícil arremeter contra los de aquí, que contra los que vienen de fuera. Angel Conesa debe tener la conciencia bien tranquila y puede estar orgulloso de haber hecho todo lo que ha estado en sus manos, pedirle otra cosa es injusto. Ahora a preparar la Preferente, no para subir el año que viene sino para estar en la mitad de la tabla con orgullo y sin pasar pena y creando las bases de lo que será un equipo de aquí en la dimensión deportiva que nos corresponde. La Preferente es nuestro destino y el Presidente que quiera cambiarlo, cometerá el error de los anteriores. El Presidente se tiene que ocupar de la cantera y el primer equipo será coser y cantar y el que menos complicaciones le cree. Los aficionados que han demostrado ser igual de egoístas que otros aficionados lo que quieren es ver ganar a su equipo, en Preferente podrán conocer la victoria casi todos los domingos en su casa, ya que fuera no importa ganar porque nadie se desplaza a otros campos.

Albatros

RESTAURANTE



POR ENCARGO
PAELLA CIEGA

PORTO CRISTO NOVO - Telf. 82 14 21 - MALLORCA

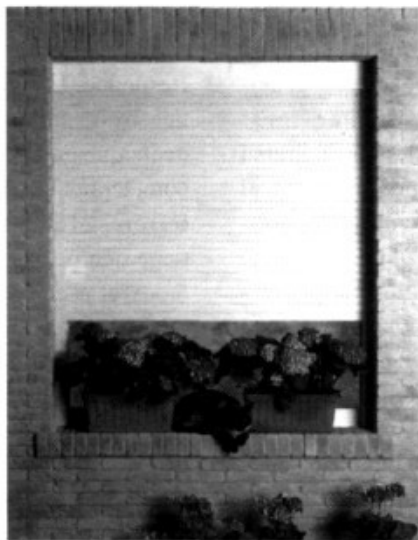
ESPECIALIDADES:

- * PARRILLADAS
- * MARISCADAS
- * CARNES Y PESCADOS FRESCOS
- * PAELLAS Y FIDEUA

Maitre: SEBASTIAN PARERA
Chef: JAIME GAYÁ



PERSIANAS DE ALUMINIO ENROLLABLES TERMICA

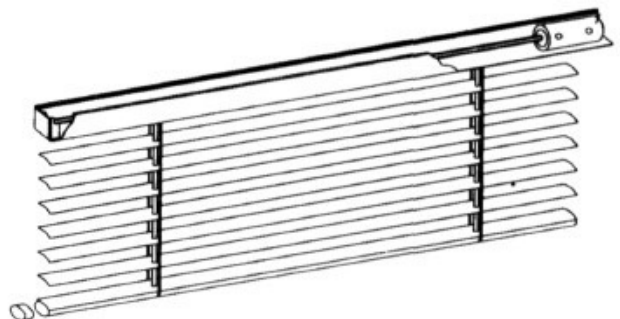


PINTURAS «BARCELÓ»

C/ Joan Prohens, nº 2 - 1º
Tel. 55 07 11

FERRETERIA «MAS»

C/ Joan Lliteras, nº 61
Tel. 55 12 10



— MANACOR —

DEPORTES

INFANTILES

Finalizada la liga y haciendo balance de la misma, también tenemos que felicitar a los chicos que entrenan Jaime Mut y Pep Villalonga, por la excelente campaña realizada. En la misma se ha quedado Tercero, teniendo el título honorífico de haber sido el equipo que ha encajado menos goles, dato que dice mucho a favor del equipo pues demuestra, como así ha sido, el buen estar en el campo del equipo, con una seriedad tanto táctica como de disciplina digna de elogio.

RESULTADOS TEMPORADA 92/93

Pto. Cristo	10	Algaida	0
Porreras	1	Pto. Cristo	2
Pto. Cristo	10	S'Horta	2
Pto. Cristo	6	La Salle	1
España	0	Pto. Cristo	2
Pto. Cristo	1	Petra	3
Colonia	2	Pto. Cristo	5
Pto. Cristo	2	Santanyi	2
Felanitx	2	Pto. Cristo	2



Quico



Miguelito

Pto. Cristo	8	Manacor	3
Margaritense		Pto. Cristo	2
Algaida	1	Pto. Cristo	5
Pto. Cristo	2	Porreras	0
S'Horta	2	Pto. Cristo	4
La Salle	0	Pto. Cristo	8
Porto Cristo	7	España	2
Petra	0	Porto Cristo	1
Pto. Cristo	5	Colonia	
Santanyi	3	Pto. Cristo	1
Pto. Cristo	1	Felanitx	2
Manacor	2	Pto. Cristo	7
Pto. Cristo	4	Margaritense	1

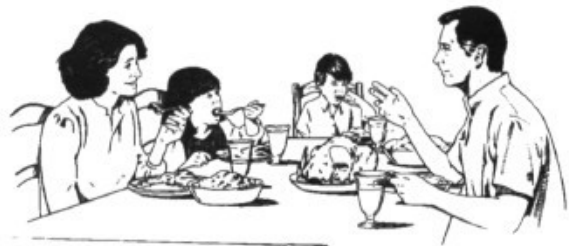
B A Z A R



T
A
I
W
A
N
TEL. 82 21 62

BAR RESTAURANTE

CA'N TONI



Ideal para bodas y comuniones,
servicio a la carta, mariscos
pescados y carnes frescas.

Avda. Juan Servera y Camps - Tel. 82 14 71
PORTO CRISTO

**EN MANACOR
"EDIFICI ROMA"
PLAZA EBANISTA**

PISOS LLAVE EN MANO

- 4 DORMITORIOS
- A PARTIR DE 9.000.000 PTAS.
- POSIBLE FINANCIACION AL 11%
(PLAN VIVIENDA 92-95)

- Antena parabólica
- Video portero
- Pre-instalación de Calefacción
- Grifería monomando
- Carpintería de Norte

INFORMES:

EN CALLE PIO XII, 18-A • MANACOR
TEL. 55 27 53

**EN PORTO CRISTO
"EDIFICI PÒRTIC"
RDA. OESTE (Frente Lavautos)**

PISOS LLAVE EN MANO

- 3 DORMITORIOS
- DE PRIMERA CALIDAD

ADEMÁS:

EN ESTAS VIVIENDAS UD. PUEDE ACCEDER
A UN PRÉSTAMO DESDE EL 7,5%
(PLAN VIVIENDA 92-95)

INFORMES:

EN CALLE PIO XII, 18-A • MANACOR
TEL. 55 27 53

Y EN LA MISMA OBRA:

LOS SÁBADOS DE 10,00 A 13,00 H.



infoELECTRICA c.b.

EL SERVICIO QUE USTED NECESITA

- *INSTALACIÓN DE VIVIENDAS*
- *LOCALES COMERCIALES E INDUSTRIALES*
- *ESTUDIOS DE ILUMINACIÓN*
- *ANTENAS DE TV y FM*
- *ANTENAS PARABÓLICAS*
- *ENERGÍA SOLAR*

ADEMÁS

*TAMBIÉN MONTAMOS TODO TIPO DE
EQUIPOS DE MÚSICA PARA COCHES*

*C/. Sa Fonera, 94
PORTO CRISTO*

*Tels. 82 04 99
55 57 90*

DEPORTES

CADETES

El equipo Cadete es el único equipo que aún sigue en competición.

El equipo que dirige Miguel Mut, ha mejorado mucho su juego, faltándole suerte en los marcadores finales ya que estos no le acompañan.

Al equipo han subido todos los infantiles que el año próximo son Cadetes, decisión acertada, pues además de rodarse para la próxima

temporada, han dado un buen resultado en el juego del equipo.

ULTIMOS RESULTADOS

Pto. Cristo	3	Barracar	9
Avance	5	Pto. Cristo	0
Pto. Cristo	3	Pto. Pollensa	3
Felanitx	2	Pto. Cristo	1



Jaime Adrover



Alberto Cifuentes



Luís Martínez



Cristian Allande

**CASH & CARRY
ES PINARO**
PORTO CRISTO

TROFEO A LA REGULARIDAD

92 - 93

**Trofeo a la Regularidad al
mejor jugador
de los infantiles**



DEPORTES

BENJAMINES

Finalizó la andadura del equipo de Guti y Mac al no haberse podido clasificar en la liguilla de los 6 primeros para la liguilla final del Campeonato.

Al equipo solo le ha faltado un punto para conseguirlo y seguramente por la mala suerte en el sorteo, ya que de no tocarle el futuro campeón, lo habría conseguido.

Al final se ha conseguido la Séptima plaza que en una competición de ciento y pico de equipos no está nada mal. Enhorabuena a todos los muchachos y entrenadores por esta excelente temporada que es sin duda la mayor conseguida por el equipo Benjamín. Ahora a empezar pensar en la próxima e intentar superar esta, difícilísimo será, pero no imposible.



Toni Umbert



Victor López



Dani del Salto

RESULTADOS TEMPORADA 92/93

Olimpic	3	Pto. Cristo	6
Pto. Cristo	25	Petra	0
Pto. Cristo	7	España	2
Escolar	2	Pto. Cristo	2
Pto. Cristo	8	La Salle	0
Badia	1	Pto. Cristo	2
Pto. Cristo	1	Felanitx	0
Avance	4	Pto. Cristo	1
Pto. Cristo	12	Porreras At.	0

Cardessar	0	Pto. Cristo	4
Pto. Cristo	5	Villafranca	1
Pto. Cristo	2	Olimpic	3
Petra	0	Pto. Cristo	14

España	1	Pto. Cristo	4
Pto. Cristo	0	Cala Millor	1
Pto. Cristo	3	Escolar	0
La Salle	0	Pto. Cristo	4
Felanitx	0	Pto. Cristo	2
Pto. Cristo	3	Avance	2
Porreras At.	0	Pto. Cristo	10
Pto. Cristo	10	Cardessar	0
Villafranca	0	Pto. Cristo	7
Mallorca	9	Pto. Cristo	0
Pto. Cristo	8	Ses Salinas	1
Pto. Cristo	6	Llosetense	0
San Pedro	1	Pto. Cristo	2
Pto. Cristo	3	Beato. R. Llull	1
Pto. Cristo	2	Mallorca	5
Ses Salines	2	Pto. Cristo	7
Llosetense	0	Pto. Cristo	5
Beato R. Llull	0	Pto. Cristo	3
Pto. Cristo	2	San Pedro	0

ES REGALO

Teixits i Confecció

Roba mallorquina:
Gran assortit en roba interior

**DRAP
I LLENGOS**

**NOVETATS
EN ROBA
D'AL.LOTS**



*C/ Monjas. Detrás de la Casa del Mar
PORTO CRISTO*

Tel. 82 09 47

PINTURAS * * *

SÁNCHEZ - MAYOL

☎ : 82 23 61 - 82 07 25

PINTURA EN GENERAL:
Persianas - Locales - Estructuras metálicas - Enlacados, etc

ROTULOS: Pinturas fluorescentes, mates, etc.

DECORACIÓN:
Extracta, Tropical, Pinturas fluorescentes, etc.

BARNICES: Barras, Muebles, Náutica, etc.

*Realizamos trabajos viales sólo propiedades privadas
(hoteles, hipermercados, restaurantes)*

PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

DEPORTES

GOLEADORES

BENJAMINES

Alabarce	43
Perelló	33
Guardiola	27
J. del Salto	19
D. del Santo	16
Hervas	14
García	7
J. L. Rodríguez	3
Vadell	3
Hidalgo	2
Barrado	1

INFANTILES

Guardiola	
Flores	
M. Martínez	
Romaguera	
J. Olmos	
Gayá	
Prieto	
Mas	
Rodríguez	
Pollón	
Diaz	

CADETES

35	Vílchez	8
24	Nadal	5
19	Font	4
7	Febrer	3
2	Bernal	3
2	Cañellas	2
2	Ribot	2
1	González	1
1	Adrover	1
1	Pérez	1
1	Cerdá	1

Cifuentes 1

M. Martinez 1



Victor Parrado



José Flores



Sebastián Nadal

AUTOSERVICIO

C/. Puerto, 88 - Tel. 82 08 72
 PORTO CRISTO - MANACOR
 (MALLORCA)



VENTA DE HIELO

CARNICERIA

TROFEO A LA REGULARIDAD

MANTENER LA CANTERA
 OBJETIVO PRIMORDIAL

ALEVINES

BENJAMINES



ASEO URBANO, S.A.

Comunica a los vecinos de Porto Cristo
que, desde el 15 de junio al
15 de septiembre habrá recogida de
basuras todos los días de la semana

Para cualquier información les atenderemos en la calle
Sa Cabana, nº 27 de Manacor

Teléfono 84 43 72 y Fax 84 31 29

La Empresa del Servicio de recogida de basuras, ASEO URBANO, S.A. les da las gracias

NUEVA REAPERTURA

TORRADOR «FRAVETE»

DIRECCIÓN: TONI «FRAVETE»

PAMBOLIERA



ESPECIALIDAD: Pa amb oli, con carnes variadas

HORARIO ESPECIAL: de 19 horas a 6 de la madrugada

Carretera Porto Cristo - Cala Millor (al lado del Sol Naixent) - PORTO CRISTO

Travimpex-ICV, regala 100.000 pts. al Fútbol Base.



En su día Travimpex-ICV, ofreció por mediación de su representante Miguel

Sans, entre otras cosas, la cantidad de cien mil pesetas al Fútbol Base Porto

Cristo a entregar en el pasado mes de Abril.

Por motivos que no vienen al caso, se atrasó el mencionado pago. Pago que se hizo efectivo el pa-

sado día 27 de Mayo, haciéndose cargo del mismo Miguel Sans y recogiendo lo Pau Más, en representación del Fútbol Base.

FUTBOL BASE PORTO CRISTO

Todos los chicos interesados ponerse en contacto durante el mes de Junio en el Campo Municipal de Futbol de Porto Cristo Nacidos:

Futbol-7 Años 84-85-86 Martes y jueves de 7 a 8 tarde
Benjamín Años 82-83 Martes y jueves de 7 a 8 tarde
Infantil Años 80-81 Miercoles de 7 a 8 tarde
Cadete Años 78-79 Lunes y viernes de 7 a 8 tarde
Juvenil Años 76-77 Miercoles de 7 a 8 tarde
(y de Agosto a Diciembre - 75)

Para más informacion todos los días en el bar del campo

**CRISTALERIA
PORTO CRISTO C.B.**

- DECORACIONES
- ENMARCACIONES
- RELIEVES EN CRISTAL

**C/. Carrotja, 3 • Tel. 82 13 00
07680 PORTO CRISTO**

ESTAMOS
SIEMPRE
A SU
SERVICIO
EN
PORTO CRISTO



Restaurante - Pizzeria
SALVADOR

y también para llevar
PIZZAS,
PAELLAS mixtas o de marisco
POLLOS al ast, PEPITOS,
HAMBURGUESAS,
PATATAS FRITAS, SALCHICHAS

Tel. 82 14 42



CONSTÀNCIA - SÈRIETAT - SOLVÈNCIA
EFICÀCIA - SOLIDARITAT
FAN UN COS



* 50 anys de presència a la Comarca
** Concessionària de la Mancomunitat «Pla de Mallorca»

PARE ANDREU FERNÁNDEZ, 2 - TEL. 84 47 84 (Servei permanent) - FAX 84 45 62
07500 MANACOR

POU

**INSTALACIONES Y MONTAJES
ELÉCTRICOS**

OBJETOS REGALO
MENAJE COCINA
LÁMPARAS Y APLIQUES
PLAFONES
JUGUETERÍA
ELECTRODOMÉSTICOS
JANE Y PLAY

Puerto, 86 - Tel. 82 18 72 - PORTO CRISTO

Restaurante OASIS

**COCINA
REGIONAL
E
INTERNACIONAL**

Avd. Safari, s/n
Tel. 81 03 79

SA COMA

Despedida de Quico Romaguera

Por motivos familiares y bien que lo sentimos, el jugador Quico, tiene que dejar la disciplina del Pto. Cristo, por irse a vivir a Valencia.

El Pto. Cristo en el último partido de liga, quiso testimoniarle su afecto y agradecimiento por sus temporadas en Benjamín e Infantil, entregándole una placa de recuerdo, placa que le entregó su actual entrenador Jaime Mut, si bien hubiera podido ser su hermano Miguel Mut, su primer entrenador, que no pudo hacerlo por estar de desplazamiento con los Cadetes.

Desde aquí deseamos toda la suerte del mundo al muchacho en su nueva vida, tanto deportiva como personal y también a sus familiares, con mención a su



*Su último partido con el Pto. Cristo.
De pie, Jaime Mut (entrenador), Salvá, J. Olmos, P. Olmos, Sevilla, Pollón.
Agachados, Quico, Pau, Raul,
Salas, Miguelito y Guardiola.*

padre Ricardo, que siempre ha estado al lado del Fútbol Base.



Momento en que Jaime Mut, hace la entrega en nombre del PTO. CRISTO.



**Foto-Video
MORENO**

- * Reportajes en fotos y video
- * Revelado fotografías en color en 1 hora
- * Venta de material fotográfico
- * Alquiler de películas de video
- * BAZAR y artículos de regalo
- * FOTOCOPIAS COLOR
Y BLANCO / NEGRO

*Avenida Joan Amer s/n
Tel. 82 22 90 - PORTO CRISTO*



FONTANERIA PORTO CRISTO C.B.

INSTALACIONES Y REPARACIONES

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

SERVICIO TÉCNICO
ESPECIALIZADO DE...

- * Fontanería, Instalaciones sistema Nirón
- * Calefacción
- * Deshumificadores
- * Aire Acondicionado
- * Piscinas y grupos de presión
- * Placas solares
- * Productos químicos



C/ BABOR, 14 - TEL. 82 17 66 - PORTO CRISTO

JIU - JITSU

La majoria de dones pensen que si elles fóssin atacades al carrer, no podrien, per sí mateixes, resoldre la situació com ho feria un home, i aquesta desconfiança en elles mateixes podria causar-les un bon esglai.

Per desgràcia avui dia les dones són, amb massa freqüència, objecte de bromes o rialles, per part de "gamberros", xulos o conquistadors,... que s'aprofiten de la seva superioritat damunt d'elles. Però també ho són per bromistes o d'altres que es fan dir "amics", que disfruten i riuen a costa seva de la seva poca força muscular, agafant-les de vegades la mà, el Canell ("munyeca"), la solapa, etc... sense intenció d'amollar-les, per així fer més grossa la seva burla damunt d'elles.

El que sempre sol fer en aquests casos la "víctima", és tractar de treure's de sobre la mà del seu agressor, emprant la força, sense aconseguir-ho, cosa que fa més grossa la seva burla. No, no senyores, no es deixin rebaixar, i en situacions semblants un atemi o cop amb el taló de la mà que tenguí lliure a sobre del nas de l'atacant o un simple dit presionant un ull o presionant la tràquea, farà que l'amollin d'inmediat i els serveixi d'escarment.

Però és clar, si pretén una dona senzilla i a la ve-



*Contra una abraçada frontal
Defensa: Tropicjada als dits del peu i genollada*



gada inexperta en defensa personal tomar a un home, més bé corpulent i gros, d'un sol cop de puny o emprant la força muscular, es trobarà amb la desagradable sorpresa de que li resulta quasi impossible, encara que si empram la tècnica junt amb el nostre cos ens serà molt més fàcil vencer-lo o tomar-lo.

Jo vos aconsellaria, en aquests casos, que no tractàssiu d'imitar els homes, i sí que emprin tècniques i peculiaritats que els siguin pròpies. També

aconsellaria que no es tellassin gaire les ungles, que emprassin, una que altra vegada, sabates amb tacó, que duguessin orquilles per els cabells, etc... perquè tot això degudament emprat, els podria ser de gran utilitat en situacions difícils. El que també han de saber és que han de pegar allà on faci mal, sense cap mirament, ja que el suposat agressor no sol tenir cap consideració quan ataca a la seva víctima.

Emprin doncs, qualsevol cosa que tinguin a mà per a defensar-se, com per exemple els estris ("utensi-

lis") dits abans. Després corrin i demanin ajut, no se turin a mirar si li han fet mal i pensin en la seva integritat física.

Això si, les dones que practiquin Jiu-Jitsu (Defensa Personal) trobaràn millorada la seva seguretat d'ara en endavant. Per això faig arribar des de aquestes línies una invitació a totes les dones perquè practiquin arts marciais i no permeteu mai que res ni ningú se'n rigui de voltros.

*Recorda que la distància correcta és molt important per a la seguretat personal.

«BARCELÓ»

PINTURAS Y REVESTIMIENTOS

Teléfonos: 55 07 11
55 12 10

Tratamientos para las enfermedades

La infección por gusanos: Ascariidosis y Capilariosis

Los ascárides y los capilares parasitan demasiado frecuentemente a las palomas.

EL ASCARIDE, es un gusano redondo blanco, puntiagudo en sus extremidades, pudiendo medir hasta 8 cm. de largo, viviendo en el intestino delgado.

Las larvas pueden atravesar el tabique intestinal y migrar hasta en los pulmones y el hígado. Los ascárides adultos producen toxinas que envenenan la paloma parasitada y utilizan para ellos mismos una parte del alimento ingerido, lo que hace que la paloma carezca de parte de este alimento.

Según la importancia de la infección, se puede manifestar una diarrea intermitente vercosa. En el estado siguiente, el apetito disminuye, la diarrea se hace crónica y puede virar al negro oscuro con hilos de sangre. Las palomas adelgazan y su plumaje es apagado.

La aparición de perturbaciones nerviosas entraña la parálisis de los miembros pudiendo hacer pensar en la PARATIFOSIS.

TRATAMIENTO DE LA ASCARIDIOSIS Y DE LA CAPILARIOSIS.

-Tratamiento preventivo:

La frecuencia de las infecciones por los gusanos

redondos, hace necesario el desparasitaje regular con C.C. VER, los dos primeros meses aproximadamente y más particularmente: algunos días antes del "destete" en el momento de la incubación y un mes antes de la estación deportiva para permitir una buena preparación a los concursos.

La dosis preventiva es de 2 cucharadas de café por litro de agua de bebida durante una sola jornada.

Como en el caso de la COCCIDIOSIS, la administración de fuertes dosis de vitamina A a base de FLORATONYL "al extracto de hígado", refuerza el poder de defensa del aparato intestinal (20 gotas por litro de agua de bebida dos veces por semana).

-Tratamiento curativo:

Se hará con C.C. VER a razón de dos cucharadas de café por litro de agua de bebida.

En caso de infección por capilares, conviene efectuar un segundo tratamiento, con la misma dosis, una semana después.

Este tratamiento de ataque puede ser útilmente completado por uno o dos periodos de tratamiento efectuados con intervalos de tres semanas.

El tratamiento individual puede hacerse administrando un comprimido de "C.C.P. Comprimidos"



"SA NOSTRA" CAIXA DE BALEARS

por 200 gr. de peso, por día durante 3 días o un comprimido de TENIVERM.

Para reparar rápidamente el tabique intestinal colapsado por los gusanos y aportar las vitaminas de las que la paloma ha sido privada por ellos, combatiendo la anémia, conviene administrar el FLORATONYL "al extracto de hí-

gado" a razón de 20 gotas por litro de agua de bebida todos los días, hasta la desaparición de todo síntoma clínico.

Para evitar una nueva infección causada por los huevos de los gusanos, es preciso desinfectar el palomar con mucho cuidado, durante los tres días siguientes al tratamiento.



**MONTAJES ELÉCTRICOS
LÍNEAS AÉREAS
PORTEROS AUTOMÁTICOS
ANTENAS COLECTIVAS**

Ronda del Oeste, s/n.

PORTO CRISTO

Teléfono 82 15 94 - 56 04 71

Premio, "Distinción Majórica" 1993**Ganador: D. Antonio Pujol Llabrés**

Antonio Pujol Llabrés

Méritos Contraídos:

-Jugador de Baloncesto en los comienzos del mismo.

-Directivo en las distintas federaciones y Presidentes.

-Principal impulsor del Movimiento ESPERIA, verdadera cuna de muchos jugadores mallorquines.

-Principal promotor de los hoy ya muertos días del Minibasket.

-Impulsor, en su momento, del baloncesto femenino Club Medina, Flavia D'Inca 1ª División y otros,

actualmente en el baloncesto de Santa Mónica.

-Impulsor de los primeros cursos de entrenador en Mallorca con Antonio Díaz Miguel.

-Entrenador nacional y asistente a muchos clinics de baloncesto.

-Impulsor, junto a un grupo de amigos del Baloncesto del "Premio a la amistad".

-Actualmente, y como muchos atrás, colaborador deportivo en Prensa escrita en varios Periódicos.

-Y en definitiva, trabajador

incansable del baloncesto, últimamente en la D.G.D. y F.B.B.

Composición del jurado calificador del premio "Distinción Majórica" 1993

Sra. María Dolores Besne Tejada

Sra. María Parera Martí

Sr. Antonio Comas Serra

Sr. Bartolomé Garcias Ferrer

Sr. Bartolomé Ferragut Ferrer

Secretario

Sr. Jaime Melis Roig

Relación de nominados para el premio "Distinción Majórica" 1993

D. Juan Socias Cánovas

D. Onofre Bennássar Bauzá
D. Juan Francisco Frau Serra

D. Antonio Pujol Llabrés

D. Jose Segura Camacho

D. Rafael Muntaner Morey

D. Miguel Perelló Nebot

D. Bartolomé Ferragut Ferrer

D. Rafael Rullán

D. Sebastian Arrom Coll

D. Bartolomé Rullán

D. Juan Oliver Palmer,

D. Mateo Pascual Camps y

D. Bartolomé Santandreu Fiol (conjuntamente)

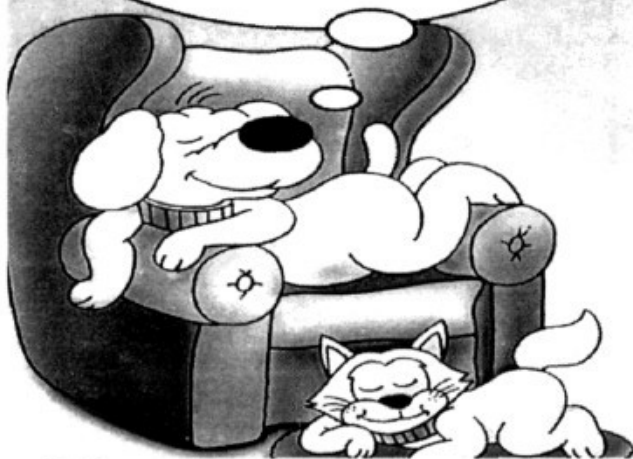
Club Juventud Mariana Supermercados "SYP"

Gesa

Diario de Mallorca

Perlas Manacor S.A.

Hay que andarse
con mil ojos con las
pulgas, garrapatas
y piojos



Bolfo



Bayer



ES NIU

ANIMALS DE COMPANYIA

DISPONEMOS DE MEZCLAS
PARA PALOMOS Y CANARIOS
"KIKI"

CAMADAS DE
"EPAGNEUL BRETON"
"POINTER"
"BOXER"

HORARIO:

De 9 a 13 y de 16'30 a 20'30 h.

SÁBADOS Y DOMINGOS:

Abierto por la mañana (de 9 a 13 h.)

Plaza Ses Comes, 44 - Tel. 82 06 04

07680 Porto Cristo

Federació AA.VV. Manacor

Comunicat de Premsa

En data 26 de Maig, al local social de l'AA.VV. d'Es Convent, Es Centre, Es Tren i S'antigor, es va celebrar l'Assemblea General Extraordinària de la Federació d'Associacions de Veïnats del municipi de Manacor.

Abans de començar, es va informar de la reunió de la Confederació Balear, a la qual es va acordar promoure una campanya molt seriosa en contra de la droga y de la qual, com a primera mesura s'han començat a repartir cartells dins el municipi de Manacor.

Després es va presentar la Filosofia i una serie de criteris que s'haurien de tenir en compte a l'hora de prendre decisions i accions, per part de la Federació. Criteris que es tendran en compte una vegada estudiats i acceptats per cada una de les Associacions de Veïnats i posteriorment aprovats per la propia Federació.

Al mateix temps es va manifestar l'inquietud de la Federació respecta a les subvencions que concedeix l'Ajuntament. Acordant mantenir una entrevista amb el batle i sol·licitar-li s'adoptin uns criteris o normativa a seguir a l'hora de concedir les esmentades subvencions.

També es va informar que la Federació havia demanat a l'Ajuntament còpies dels contractes amb distintes companyies privades que presten serveis públics, i que consideram que la documentació que ens varen remetre és incompleta ja que hi trobam a faltar les piques presentades per les esmentades companyies a l'hora d'optar a la concessió dels serveis, i amb base a les quals se'ls hi va concedir les contractacions.

Es va parlar de promoure diferents campanyes encaminades a aconseguir la neteja del nostre municipi i una millor educació i més participació ciutadana.

Es va decidir que el pròxim debat a realitzar seria referent al cremador de Son Reus i posterior depòsit de residus a Son Nuviet. Es varen proposar també per a propers debats, entre altres, temes com: Relacions entre l'Ajuntament i les Associacions de Veïnats, Inseguretat Ciutadana, etc.

Així mateix, es va acordar demanar al batle l'adopció d'uns criteris encaminats a que tots els ciutadans del terme de Manacor siguin iguals a l'hora d'establir el pagament de les contribucions especials.



MARIA ANGELES DIAZ SEGURA, celebró el día de su primera comunión el 9-5-93.

Foto: MORENO

TELÈFONS D'INTERÉS

Ambulàncies Insulars	20 41 11
Ambulàncies.....	55 40 75 - 20 65 65
Urgències	55 44 94
Ambulatori -consultes-	55 42 02
Cita prèvia	55 59 50 - 55 56 68
Centre d'Higiene	55 23 93
Centre d'Anàlisi Biològiques.....	84 37 94
Médica Manacor	55 02 10
Asepeyo.....	55 43 11 - 55 43 50
Mutua Balear	55 09 50
Policlínic Manacor	55 33 66 - 55 32 00
Bombers.....085
Bombers.....	55 00 80
Polícia Local.....	55 00 63 - 55 00 48
Polícia Nacional -DNI-.....	55 00 44
Polícia Nacional.....091
Comissaria de Policia.....	55 16 50
Gruas Reunidas Manacor	84 45 34
Gruas Bauzá.....	84 36 16
Gruas Pou Vaquer	55 03 44 - 55 29 64
Aguas Manacor.....	55 39 30
Aguas Son Tovell	82 05 70
Gesa	55 41 11
Servicio recogida basuras	84 43 72
Pompas Funebres Manacor.....	84 47 84
Oficina Turismo Porto Cristo	82 09 31
Ajuntament Manacor	84 91 00
Ajuntament Manacor -Alcaldia-.....	84 91 11
Ajuntament Manacor -Cultura-	84 91 02
Ajuntament Manacor -Urbanisme-	84 91 04
Guardia Civil Tráfico Atestados.....	55 19 96
Guàrdia Civil	55 01 22
Guàrdia Civil Porto Cristo.....	82 11 00
Jutjat Instrucció nº 1	55 01 19
Jutjat Instrucció nº 2	55 59 11
Jutjat Instrucció nº 3	55 07 25
Jutjat Instrucció nº 4	84 41 59
Contribucions	55 27 12 - 55 27 16
Hisenda.....	55 35 11 - 55 34 01
Ràdio-Taxi Manacor.....	84 35 17
Taxis Manacor	55 18 88
Taxis Porto Cristo.....	82 09 83
Taxis S'Illot	81 00 14
Taxis Cales Mallorca	83 32 72
Teatre Municipal	55 45 49
Telegrams per Telèfon.....	72 20 00



MAJORICA®

Joyas y Perlas Jewellery & Pearls

Visite Factoría en Manacor
MALLORCA

Imatges d'ahir



Era un diumenge de primavera de 1964, concretament el 18 d'abril i era dia de comunions a Porto Cristo, podeu veure, d'esquerra a dreta, na Margalida Rosselló, na Trini i en Rosendo López, na Bàrbara Tur i n'Antonyita, tots acompanyats dels seus pares dins el pati de Ca Ses Monges.



PERFECTO-PASCUAL, S. A.

Avda. Pinos, s/n. - Tel. 971 / 82 07 76 - Fax 971 / 82 02 72 - 07680 PORTO CRISTO - Mallorca

- MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN
- PAVIMENTOS CERÁMICOS Y DE GRES
- PIEDRA ARTIFICIAL, MÁRMOL Y GRANITOS

CHIMENEAS



REVISTA SAN JOAN
PRINCESA, 24
07240 SANT JOAN